C8314A(DCF MSF)
Size: 148 x 105(mm)

Radio Controlled Projection Alarm
Model: EW96

USER MANUAL

EN

Radio Controlled Projection Alarm
Model: EW96

USER MANUAL

CONTENTS

Brief Introduction 2
Overview 2
Receiver 2
LCD Display 3
Operating the Main Unit 4
Reception of Radio Controlled Time Signal.....4
Signal Reception Indicator 4
Time and Calendar Manual Setting 4
Alarm Time Setting 5
Using Alarm Function 5
To Silence the Alarm 6
Using the Projector 6
Battery Replacement 6
Precautions 7
Specifications 8
About Oregon Scientific 8
EU-Declaration of Conformity........................8
FCC Statement 9
Declaration of Conformity 9

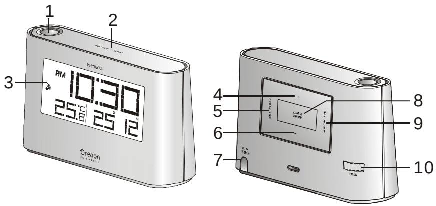
BRIEF INTRODUCTION

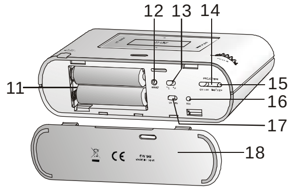
Thank you for your purchase of this Radio Controlled Projection Alarm. Please read these instructions carefully and keep the manual well for future reference.

The receiver unit has a clear display that shows the indoor temperature, time and date.

OVERVIEW

RECEIVER





1.Projector:
- Use it to project the time.

2.SNOOZE/LIGHT key:
- In normal time mode, press it once to turn on the backlight for 5 seconds.
- Press it to silence the current alarm when it is going and enter the snooze mode for 8 minutes.

3.LCD display:
- Display time, indoor temperature and date.

4.+ key:
- In time setting mode, press it to increase the setting values.

5.SET CLOCK key:
- In normal time mode, press it once to enter the normal time mode.

- In normal time setting mode, press it to step the setting items. Press and hold it to exit the setting mode in any step.

6.- key:
- In time setting mode, press it to decrease the setting values.

7.DC jack:
- Plug DC adaptor to power the clock.

8.ALARM ON/OFF key:
- Press it once to turn on the backlight and display the alarm time for 5 seconds.
- Press it again to turn on/off the alarm.

9.SET ALARM key:
- Press it once to turn on the backlight for 5 seconds, and at the same time to enter the alarm time setting mode.
- In alarm time setting mode, press it to step the setting items.

10.FOCUS turning knob:
- Focus the projected image.

11.BATTERY COMPARTMENT:
- Accommodates 2 AA size batteries.

12.RESET key:
- Press it to return all values to default values.
- In case of malfunction, the unit may be required to reset.

13.°C/°F slide switch:
- Slide it to switch between Celsius and Fahrenheit.

14.PROJECTION ON/OFF slide switch:
- Slide it to turn on/off the projector.

15.180° FLIP key:
- Press it to rotate the projected image by 180°.

16.RCC key:
- In normal time mode, press it once to receive the RC signal for reception testing.
- During the reception period, press and hold it for 8 seconds to stop the reception.

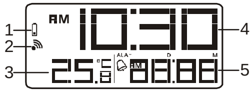
17.UK/EU slide switch:
- Slide it to select the country version between EU (Germany) and UK (England).

18.BATTERY DOOR

LCD DISPLAY

1. Low battery indicator

2. Signal reception indicator
3. Indoor temperature
4. Time
5. Alarm time & Date



OPERATING THE MAIN UNIT

1. Remove the battery door and slide "**UK/EU**" switch to select the desired country version.
2. Insert 2 new AA size batteries as per the polarity information marked on the battery compartment.
3. Press "**RESET**" key to restart the clock.
4. Slide "**°C/°F**" switch to select between Celsius and Fahrenheit.
5. Replace the battery door.

RECEPTION OF RADIO CONTROLLED TIME SIGNAL

The time and calendar are radio-controlled. The current time and calendar are automatically synchronized with time signal transmitted from Germany/England.
When used for the first time (after inserting batteries or pressing "**RESET**" key), the clock will start to receive the time signals and the signal reception indicator will be flashing for 5 minutes.

SIGNAL RECEPTION INDICATOR

The wave segment flashing means time signals are being received. The signal quality could be classified into 3 types:



No signal Weak signal Excellent signal

Note

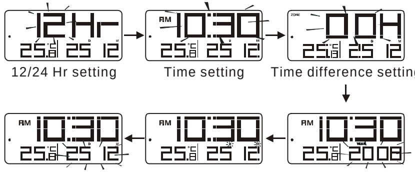
1. The unit will automatically search for the time signal at 2:00 (3:00 or 4:00 is also available if the signal is not received at 2:00), 8:00, 14:00 and 20:00 each day.
2. Always place the unit away from interfering sources such as TV set, computer, etc.
3. Avoid placing the unit on or next to metal plates.
4. Closed area such as airport, basement, tower block or factory is not recommended.
5. Do not start reception in moving articles such as vehicles or trains.

TIME AND CALENDAR MANUAL SETTING

If you are out of reach of the Radio Controlled sensor or if the reception is not reachable, the time

and calendar can be set manually. As soon as the signal of sensor is received again, the clock will automatically synchronize with the exact time and calendar.

1. In normal time mode, press “**SET CLOCK**” key once to enter the time setting mode.
2. Press “**+**” or “**-**” key to change the settings.
3. Press “**SET CLOCK**” to confirm. The setting order is: 12/24-hr format, time, +/-23 hours time difference, year, day/month format, date.
4. Press “**SET CLOCK**” key to save and exit the setting mode.



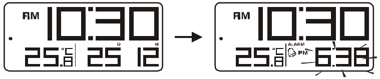
12/24 Hr setting → Time setting → Time difference setting → Year setting → MD/DM setting → Month-Date setting

Note

1. During the setting period, press and hold “**+**” or “**-**” key to speed up the change of settings.
2. Through “+/-23 hours time difference” setting, the precise time of another area will be shown.

ALARM TIME SETTING

1. In normal time mode, press “**SET ALARM**” key once to enter the alarm time setting mode.
2. Press “**+**” or “**-**” key to set hour/minute.
3. Press “**SET ALARM**” key to save and exit the setting mode. “ ” indicates alarm is ON.



Normal time mode → Alarm time setting

Note

1. The alarm will be automatically turned on when you set the alarm time.
2. During the alarm time setting period, press and hold “**+**” or “**-**” key to speed up the change of settings.

USING ALARM FUNCTION

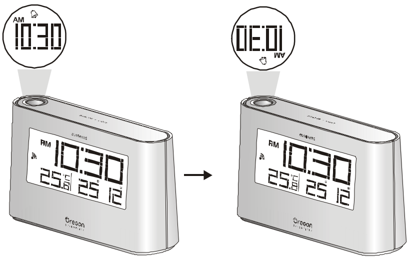
1. Set the alarm time as the above section.
2. In normal time mode, press “**ALARM ON/OFF**” key once to display the current alarm time.
3. Press it again to turn alarm ON/OFF.

TO SILENCE THE ALARM

1. Press “**SNOOZE/LIGHT**” to silence the alarm for 8 minutes. The “ ” will be flashing.
2. Press “**ALARM ON/OFF**” key to turn the alarm off and activate it again after 24 hours.
3. If no key is pressed within 120 seconds, the alarm will be turned off and be activated again after 24 hours.

USING THE PROJECTOR

Slide “**PROJECTION ON/OFF**” to turn on/off the projector, and project to a dark background within 1-4 meters so that the time will be shown as below:



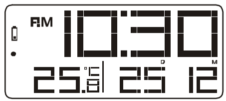
Note

1. Slide “**PROJECTION ON/OFF**” to turn on the projection function.
2. Press “**SNOOZE/LIGHT**” to turn on the projector for 5 seconds.
3. When using DC power adapter, the projector will be turned on all the time.
4. If alarm is turn on, the alarm icon “ ” will also be projected.
5. Press “**180 FLIP**” to rotate the projected image by 180°.
6. Turn “**FOCUS**” knob to focus the projected image.

BATTERY REPLACEMENT

If the low battery indicator “ ” displays beside the time, it indicates that battery power of main unit is not enough and you should replace with 2 new AA size batteries at once.

Low battery indicator



Note: Attention! Please dispose of the used unit or batteries in an ecologically safe manner.

PRECAUTIONS

This product is engineered to give you years of satisfactory service if you handle it carefully. Here are a few precautions:

- Do not cover the ventilation holes. Make sure items that are nearby such as newspapers, tablecloths, curtains etc cannot accidentally cover the ventilation holes.
- Do not subject the unit to excessive force, shock, dust, temperature or humidity, which may result in malfunction, shorter electronic life span, damaged battery and distorted parts.
- Placement of this product on wood surfaces with certain types of ûnishes, such as clear varnish, may result in damage to the ûnish. Consult the furniture manufacturer's care instructions for direction as to the types of objects that may safely be placed on the wood surface. Oregon Scientiûc shall not be responsible for any damage to wood surfaces from contact with this product.
- Do not immerse the unit in water. If you spill liquid over it, dry it immediately with a soft, lint-free cloth.
- Do not clean the unit with abrasive or corrosive materials.
- Do not tamper with the unit's internal components. Doing so will invalidate the warranty on the unit and may cause unnecessary damage. The unit contains no user-serviceable parts.
- Only use fresh batteries as speciûed in the user's instructions. Do not mix new and old batteries.
- Due to printing limitations, the displays shown in this manual may differ from the actual display.
- The contents of this manual may not be reproduced without the permission of the manufacturer.
- Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

Note

The technical speciûcations for this product and the contents of the user manual are subject to change without notice.

SPECIFICATIONS

TYPE	DESCRIPTION
MAIN UNIT	
L x W x H	138 x 42 x 82 mm (5.43 x 1.65 x 3.23 in)
Weight	183g
Temperature range	-5°C to 50°C (23°F to 122°F)
Temperature resolution	0.1°C (0.2°F)
Power	2 x AA 1.5V batteries

ABOUT OREGON SCIENTIFIC

Visit our website (www.oregonscientific.com) to learn more about Oregon Scientific products such as digital cameras; MP3 players; children's electronic learing products and games; projection clocks; health and fitness gear; weather stations; and digital and conference phones. The website also includes contact information for our Customer Care department in case you need to reach us, as well as frequently asked questions and customer downloads.

We hope you will find all the information you need on our website, however if you're in the US and would like to contact the Oregon Scientific Customer Care department directly, please visit:
http://www2.oregonscientific.com/service/default.asp

OR

Call 1-800-853-8883.

For international inquiries, please visit:
www2.oregonscientific.com/about/international.asp

EU-DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Oregon Scientific, Radio Controlled Projection Alarn Clock (Model EW96) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.

RoHS COMPLIANT

COUNTRIES RTTE APPROVAL COMPLIED

ALL EU countries, Switzerland (CH)

and Norway (N)

FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for complance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

DECLARATION OF CONFORMITY

The following information is not to be used as contact for support or sales. Please call our customer service number (listed on our website at www.oregonscientific.com or on the warranty card for this product) for all inquiries instead.

We

Name: Oregon Scientific, Inc.
Address: 19861 SW 95th AVe., Tualatin, Oregon 97062 USA
Telephone No.: 1-800-853-8883

Declare that the product

Product No.: EW96
Product Name: Radio Controlled Projection Alarm
Manufacturer: IPM Concepts Limited

Address: Block C, 9/F, Kaiser Estate,
Phase 1,41 Man Yue St.,
Hung Hom, Kowloon,
Hong Kong

is in conformity with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1) This device may not cause harmful interference.
2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IT

Orologio radiocontrollato con proiezione dell'ora
Modello: EW96

MANUALE PER L'UTENTE

INDICE

Introduzione **2**
Panoramica **2**
Ricevitore 2
Display LCD 4
Funzionamento Dell'orologio..........................4
Ricezione del Segnale Orario Radiocontrollato **4**
Indicatore Della Ricezione Del Segnale **4**
Impostazione Manuale di Ora e Data **5**
Impostazione Dell'ora Della Sveglia **6**
Utilizzo Della Sveglia **6**
Silenziamento Della Sveglia **6**
Uso Dell'orologio **6**
Sostituzione Delle Batterie **7**
Precauzioni **7**
Dati Tecnici **8**
Informazioni Su Oregon Scientific **9**
Dichiarazione di Conformita'UE **9**

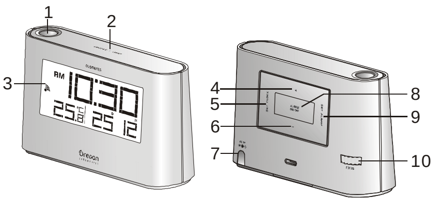
INTRODUZIONE

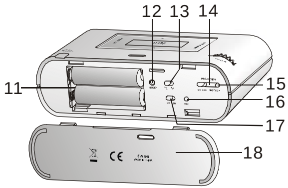
Grazie per aver acquistato questo Orologio radiocontrollato con proiezione dell'ora. Leggere attentamente queste istruzioni e conservare il manuale per riferimento futuro.

L'unità ricevente permette la chiara visualizzazione di temperatura interna, ora e data.

PANORAMICA

RICEVITORE





1.Proiettore:

- Consente di proiettare l'ora.

2.Tasto SNOOZE / LIGHT:

- In modalità normale, premerlo una volta per attivare la retroilluminazione per 5 secondi.
- Premerlo per silenziare la sveglia e attivare la modalità snooze per 8 minuti.

3.Display LCD:

- Visualizza le rilevazioni della temperatura interna, ora e data.

4.Tasto +:

- In modalità impostazione dell'ora, premerlo per aumentare i valori dell'impostazione.

5.Tasto SET CLOCK:

- In modalità normale, premerlo una volta per accedere alla modalità di impostazione normale dell'ora.
- In modalità impostazione normale dell'ora, premere per scorrere le voci delle impostazioni. Tenere premuto per abbandonare la modalità di impostazione in qualsiasi momento.

6.Tasto -:

- In modalità impostazione dell'ora, premere per diminuire i valori dell'impostazione.

7.Ingresso DC:

- Inserire l'alimentatore DC per alimentare

8.Tasto ALARM ON/OFF:

- Premerlo una volta per attivare la retroilluminazione e visualizzare l'ora della sveglia per 5 secondi.
- Premere nuovamente per attivare / disattivare la sveglia.

9.Tasto SET ALARM:

- Premere una volta per attivare la retroilluminazione per 5 secondi e contemporaneamente accedere alla modalità di impostazione della sveglia.
- In modalità di impostazione dell'ora della sveglia, premere per accedere alle voci di impostazione

10.Manopola FOCUS:

- Consente di mettere a fuoco l'immagine proiettata.

11. VANO BATTERIE:

- Predisposto per 2 batterie di tipo AA.

12. Tasto RESET:

- Premerlo per ripristinare tutti i valori predefiniti.
- In caso di malfunzionamento, può rendersi necessario ripristinare l'unità tramite il tasto reset.

13. Predisposto per °C / °F:

- Spostarlo per selezionare l'unità di visualizzazione della temperatura (gradi Celsius o gradi Fahrenheit).

14. Levetta PROJECTION ON/OFF:

- Spostarla per attivare o disattivare la proiezione.

15. Tasto 180° FLIP:

- Premere per ruotare l'immagine proiettata di 180°.

16.Tasto RCC:

- In modalità normale, premerlo una volta per ricevere il segnale RC per testare la ricezione.
- Durante la ricezione del segnale tenere premuto il pulsante per 8 secondi per interrompere la ricezione

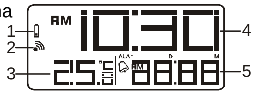
17.Levetta UK/EU:

- Spostarla per scegliere il proprio fuso orario tra EU e UK (o Portogallo).

18. COPERTURA VANO BATTERIE

DISPLAY LCD

1. Indicatore di batteria in esaurimento
2. Indicatore della ricezione del segnale orario
3. Temperatura interna
4. Ora
5. Ora della sveglia & data



FUNZIONAMENTO DELL'OROLOGIO

1. Rimuovere la copertura del vano batterie e spostare la levetta EU/UK "**UK/EU**" per scegliere il paese tra EU (Germania) e UK (Inghilterra).
2. Inserire 2 batterie nuove di tipo AA rispettando la polarità indicata sul vano.
3. Premere "**RESET**" per riavviare l'unità principale.
4. Spostare la levetta "**°C/°F**" per scegliere tra gradi Celsius o Fahrenheit.
5. Riposizionare la copertura del vano batterie.

RICEZIONE DEL SEGNALE ORARIO RADIOCONTROLLATO

Ora e data sono radiocontrollate. L'ora e la data correnti si sincronizzano automaticamente con il segnale orario trasmesso da Germania/Inghilterra. Al primo utilizzo (dopo l'inserimento delle batterie o dopo aver premuto il tasto "**RESET**"), l'orologio comincerà a ricevere i segnali orari e l'indicatore della ricezione del segnale lampeggerà per 5 minuti.

INDICATORE DELLA RICEZIONE DEL SEGNALE

Il segmento delle onde che lampeggia indica che vengono ricevuti i segnali orari. La qualità del segnale può essere classificata in tre livelli:



Nessun segnale　Segnale debole　Segnale ottimo

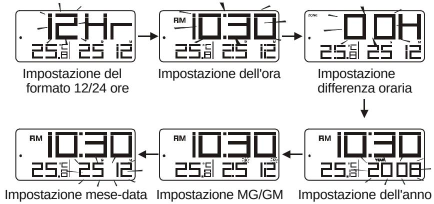
NOTA

1. L'unità avvia automaticamente la ricerca del segnale orario ogni giorno alle 2:00 (se il segnale non viene ricevuto alle 2:00, anche alle 3:00 o alle 4:00), alle 8:00, alle 14:00 e alle 20:00.
2. Collocare sempre l'unità lontano da fonti di interferenze come televisori, computer etc.
3. Evitare di collocare l'unità sopra o vicino a piastre metalliche.
4. Non è consigliato l'uso in aree chiuse come aeroporti, cantine, grattacieli o fabbriche.
5. Non dare inizio alla ricezione su un mezzo in movimento, come un'automobile o un treno.

IMPOSTAZIONE MANUALE DI ORA E DATA

Se ci si trova fuori dal raggio d'azione del segnale di radiocontrollo,ora e data possono essere impostate manualmente. Non appena il segnale del sensore viene nuovamente ricevuto, l'orologio sincronizza automaticamente ora e data esatte.

1. In modalità normale, premere una volta "**SET CLOCK**" per accedere alla modalità di impostazione dell'ora.
2. Premere "**+**" o "**-**" per modificare le impostazioni.
3. Premere "**SET CLOCK**" per confermare. L'ordine delle impostazioni è:
   formato ora 12-24, ora, differenza oraria +/-23, anno, formato giorno/mese, data.
4. Premere "**SET CLOCK**" per salvare e uscire dalla modalità di impostazione.

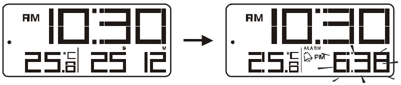


NOTA

1. Durante l'impostazione, tenere premuto "**+**" o "**-**" per velocizzare la modifica delle impostazioni.
2. Attraverso l'impostazione "differenza oraria +/-23" viene visualizzata l'ora esatta di un'altra zona.

IMPOSTAZIONE DELL’ORA DELLA SVEGLIA

1. In modalità normale, premere una volta “**SET ALARM**” per accedere alla modalità di impostazione dell’ora.
2. Premere “**+**” o “**-**” per impostare ora/minuti.
3. Premere “**SET ALARM**” per salvare e uscire dalla modalità di impostazione. Il simbolo “ ” indica che la sveglia è attiva.



Modalità normale dell'ora — Modalità di impostazione della sveglia

NOTA

1. La sveglia si attiva automaticamente quando si imposta l’ora della sveglia.
2. Durante l’impostazione dell’ora della sveglia, tenere premuto “**+**” o “**-**” per velocizzare la modifica delle impostazioni.

UTILIZZO DELLA SVEGLIA

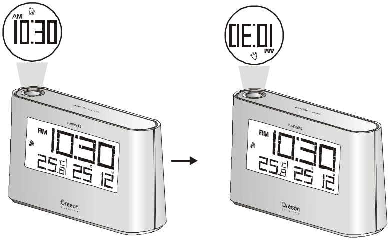
1. Impostare l’ora della sveglia come spiegato in precedenza.
2. In modalità normale dell’ora, premere una volta “**ALARM ON/OFF**” per visualizzare l’ora corrente della sveglia.
3. Premere nuovamente per attivare / disattivare la sveglia.

SILENZIAMENTO DELLA SVEGLIA

1. Premere “**SNOOZE/LIGHT**” per silenziare la sveglia per 8 minuti. Il simbolo "insert the allarm icon" comincerà a lampeggiare.
2. Premere qualsiasi altro tasto per spegnere la sveglia e per attivarla nuovamente dopo 24 ore.
3. Se non viene premuto nessun tasto entro 120 secondi, la sveglia si spegnerà e si riattiverà dopo 24 ore.

USO DELL'OROLOGIO

Spostare “**PROJECTION ON/OFF**” per attivare/ disattivare la proiezione e proiettare su uno sfondo scuro entro 1-4 metri in modo che l’ora venga visualizzata come qui sotto:



NOTA

1. Spostare "**PROJECTION ON/OFF**" per attivare la funzione di proiezione.
2. Premere "**SNOOZE/LIGHT**" per attivare la proiezione per 5 secondi.
3. Quando si usa l'alimentatore DC, la proiezione rimane attiva continuamente.
4. Se la sveglia è attiva, verrà proiettata anche l'icona della sveglia " " .
5. Premere "**180 FLIP**" per ruotare l'immagine proiettata di 180°.
6. Ruotare la manopola "**FOCUS**" per mettere a fuoco l'immagine proiettata.

SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

Se compare l'indicatore di batteria in esaurimento visualizzato con l'icona " " accanto alla ora, significa che è necessario sostituire le batterie dell'unità principale con 2 batterie nuove di tipo AA.

Indicatore di batteria in esaurimento



NOTA Attenzione! Smaltire l'unità o le batterie usate nel pieno rispetto dell'ambiente.

PRECAUZIONI

L'unità è stata progettata per fornire un servizio soddisfacente per diversi anni, purché manipolata con attenzione. Di seguito sono riportate alcune importanti precauzioni:

- Non sottoporre il prodotto a forza eccessiva, urti, polvere, sbalzi eccessivi di temperatura o umidità.

- Non otturare i fori di aerazione con oggetti comegiornali, tende, etc.
- Non immergere l'unità in acqua. Se si versa del liquidosul prodotto, asciugarlo imme diatamente con un pannomorbido e liscio.
- Non pulire l'unità con materiali abrasivi o corrosivi.
- Non manomettere i componenti interni. In questo modo si invalida la garanzia.
- Oregon Scientific declina ogni responsabilità per eventuali danni alle finiture causati dal posizionamento del prodotto su determinati tipi di legno. Consultare le istruzioni fornite dal fabbricante del mobile per ulteriori informazioni.
- Utilizzare solo batterie nuove. Non mescolare batterie nuove con batterie vecchie.
- Non smaltire le batterie vecchie come rifiuto indifferenziato. È necessario che questo rifiuto vengasmaltito mediante raccolta differenziata per esseretrattato in modo idoneo.
- Alcune unità sono dotate di una striscia di sicurezzaper le batterie. Rimuovere la striscia dal vano batterieprima del primo utilizzo.
- Al momento dello smaltimento del prodotto, attenersi alla nota relativa in allegato.
- Il contenuto di questo manuale non può essere ristampato senza l'autorizzazione del fabbricante.
- Le immagini del manuale possono differire dalla realtà.

NOTA

Le specifiche tecniche di questo prodotto e il contenuto del manuale sono soggetti a modificare senza preavviso.

DATI TECNIC

TIPO	DESCRIZIONE
UNITÀ PRINCIPALE	
B x P x A	138 x 42 x 82 mm (5.43 x 1.65 x 3.23 in)
Peso	183g
Campo di misurazi-one temp. Interna	-5°C to 50°C (23°F to 122°F)
Alimentazione	2 x AA 1.5V

INFORMAZIONI SU OREGON SCIENTIFIC

Per avere maggiori informazioni sui nuovi prodotti Oregon
Scientific visita il nostro sito internet www.oregonscientific.
it, dove potrai trovare tutte le informazioni di cui hai bisogno.
Per ricerche di tipo internazionale puoi visitare invece il sito
www2.oregonscientific.com/about/international.asp.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE

Con la presente Oregon Scientific dichiara che questo prodotto (Modello EW96) è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/ CE. Una copia firmata e datata della Dichiarazione di Conformità è disponibile, su richiesta, tramite il servizio clienti della Oregon Scientific.

RoHS COMPLIANT

PAESI CONFORMI ALLA DIRETTIVA R&TTE

Tutti i Paesi Europei, Svizzera CH
e Norvegia N

FR

Réveil Projecteur Radio Piloté
Modèle : EW96

MANUEL DE L'UTILISATEUR

TABLE DES MATIERES

Introduction 2
Vue D'ensemble 2
Récepteur 2
Ecran LCD 4
Fonctionnement 4
Réception Du Signal de L'heure Radio-Pilotée 4
Indicateur de Réception Du Signal 5
Réglage Manuel de L'heure Et Du Calendrier 5
Réglage de L'heure de L'alarme 6
Utilisation de La Fonction Alarme 6
Pour Couper Le Son de L'alarme 6
Avec Projecteur 7
Remplacement Des Piles 7
Precautions 8
Caracteristiques 9
A Propos D'oregon Scientific 9
Eu-deci Aration de Conformité 9

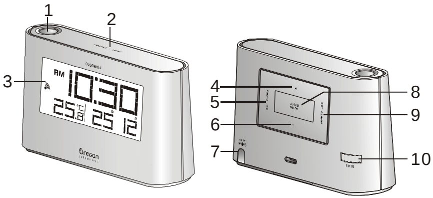
INTRODUCTION

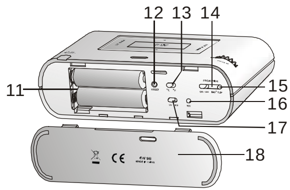
Nous vous remercions pour avoir fait l'acquisition de ce Réveil Projecteur Radio Piloté. Veuillez lire attentivement ces instructions et conserver ce manuel pour toute référence ultérieure.

Le récepteur est équipé d'un écran clair affichant les relevés de température intérieure, heure & date.

VUE D'ENSEMBLE

RÉCEPTEUR





1.Projecteur:

- Utilisez le projecteur pour projeter l'heure.

2.Touche SNOOZE / LIGHT:

- En mode d'heure standard, appuyez une fois pour activer le rétro-éclairage pendant 5 secondes.
- Appuyez sur cette touche pour couper le son de l'alarme actuelle et pour activer le mode snooze (rappel d'alarme) pendant 8 minutes.

3.Ecran LCD:

- Affiche les relevés de température intérieure, heure & date.

4.Touche +:

- En mode de réglage de l'heure, appuyez sur cette touche pour augmenter les valeurs.

5.Touche SET CLOCK:

- En mode d'heure standard, appuyez une fois sur cette touche pour entrer dans le mode de réglage de l'heure standard.
- En Mode de réglage de l'heure standard, appuyez sur cette touche pour entrer dans les éléments de réglage. Appuyez et maintenez-la pour sortir du mode réglage dans toutes les situations.

6.Touche - :

- En Mode de réglage de l'heure, appuyez sur cette touche pour diminuer les valeurs.

7.Prise CC:

- Branchez l'adaptateur secteur CC pour alimenter l'horloge.

8.Touche ALARM ON/OFF:

- Appuyez une fois sur cette touche pour activer le rétro-éclairage et afficher l'heure de l'alarme pendant 5 secondes.
- Appuyez une nouvelle fois pour désactiver / activer l'alarme.

9.Touche SET ALARM :

- Appuyez une fois pour activer le rétro éclairage pendant 5 secondes et en même temps entrer dans le mode de réglage de l'alarme
- En Mode de réglage de l'heure de l'alarme, appuyez sur cette touche pour entrer dans les éléments de réglage.

10.Molette FOCUS:

- Mise au point de l'image projetée.

11. Compartiment des piles:

- Contient 2 piles AA.

12. Touche RESET :

- Appuyez pour rétablir tous les réglages à leurs valeurs par défaut.
- Il se peut que vous deviez réinitialiser l'appareil en cas de dysfonctionnement.

13. Encoche °C / °F :

- Faites glisser l'encoche pour alterner entre les Celsius et Fahrenheit.

14. Encoche PROJECTION ON / OFF:

- Faites glisser l'encoche pour désactiver / activer le projecteur.

15. Touche 180° FLIP:

- Appuyez sur cette touche pour faire tourner l'image projetée à 180°.

16.Touche RCC:

- En mode d'heure standard, appuyez une fois pour recevoir le signal RC afférent au test de réception.
- Pendant la période de réception, maintenez appuyé le bouton 8 secondes pour arrêter le réception.

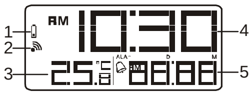
17.Encoche UK / EU :

- Faites glisser l'encoche pour sélectionner le pays entre EU (Allemagne) et UK (Angleterre).

18. Couvercle du compartiment des piles:

ECRAN LCD

1. Indicateur de faiblesse de la pile
2. Indicateur de réception du signal
3. Température intérieure
4. Heure
5. Heure de l'alarme & Date



FONCTIONNEMENT

1. Retirez le couvercle du compartiment des piles et faites glisser l'encoche pour « **UK / EU** » sélectionner le pays entre EU (Allemagne) et UK (Angleterre).
2. Insérez 2 piles AA neuves en respectant les polarités indiquées sur le couvercle.
3. Appuyez sur la touche « **RESET** » pour redémarrer de l'appareil principal.
4. Poussez l'encoche « **°C / °F** » pour choisir entre les °C et °F.
5. Remettez le couvercle du compartiment des piles en place.

RECEPTION DU SIGNAL DE L'HEURE RADIO- PILOTEE

L'heure et le calendrier sont radio-pilotés. L'heure et le calendrier actuels sont automatiquement synchronisés avec le signal de l'heure transmis depuis l'Allemagne/l'Angleterre.
Si vous utilisez pour la première fois l'appareil (après avoir installé les piles ou après avoir appuyé sur la touche « **RESET** »), l'horloge commencera à recevoir les signaux de l'heure et l'indicateur de réception du signal clignotera pendant 5 minutes.

INDICATEUR DE RECEPTION DU SIGNAL

Les segments en forme de vagues clignotant signifient que les signaux de l'heure sont en cours de réception. La qualité du signal peut se classifier en trois catégories :



Aucun signal | Signal faible | Signal excellent

REMARQUE

1. L'appareil recherchera automatiquement le signal de l'heure à 2 h 00 (3 h et 4 h sont également disponibles si le signal n'est pas reçu à 2 h), 8 h, 14 h et 20 h tous les jours.
2. Positionnez toujours l'appareil hors des sources d'interférences comme les téléviseurs, ordinateurs etc.
3. Eviter de le positionner à proximité ou sur des surfaces métalliques.
4. Les environnements clos comme les aéroports, les caves, les tours ou les usines ne sont pas recommandés.
5. N'initiez pas de réception dans les moyens de locomotion comme les véhicules ou les trains.

REGLAGE MANUEL DE L'HEURE ET DU CALENDRIER

Si vous êtes hors de portée de la sonde radio-pilotée ou si la réception est hors d'atteinte, vous pouvez régler manuellement l'heure et le calendrier. Une fois le signal de la sonde reçu, l'horloge se synchronisera automatiquement avec l'heure et le calendrier exacts.

1. En mode d'heure standard, appuyez une fois sur "**SET CLOCK**" pour entrer dans le mode de réglage de l'heure.
2. Appuyez sur « **+** » ou « **-** » pour modifier les réglages.
3. Appuyez sur « **SET CLOCK** » pour confirmer. L'ordre de réglage est le suivant :
   Format 12/24 h, heures, fuseau horaire à +/- 23 heures, année, format jour/mois, date.
4. Appuyez sur « **SET CLOCK** » pour enregistrer et sortir du mode réglage.

REMARQUE

1. Pendant le réglage, appuyez et maintenez « **+** » ou « **-** » pour accélérer la modification des réglages.

2. Grâce au réglage du « fuseau horaire à +/-23 heures », l'heure exacte d'un autre lieu s'affichera.



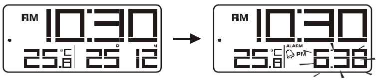
Réglage format 12 / 24 h | Réglage de l'heure | Réglage du fuseau horaire



Réglage Mois-Date | Réglage Jour-Mois/Mois-Jour | Réglage de l'année

REGLAGE DE L'HEURE DE L'ALARME

1. En mode d'heure standard, appuyez une fois sur « **SET ALARM** » pour entrer dans le mode de réglage de l'heure de l'alarme.
2. Appuyez sur « **+** » ou « **-** » pour régler l'heure et les minutes.
3. Appuyez sur « **SET ALARM** » pour enregistrer et sortir du mode réglage. " 🔔 " indique que l'alarme est activée.



Mode d'heure standard | Mode de réglage de l'heure de l'alarme

REMARQUE

1. L'alarme s'activera automatiquement lorsque vous réglez l'heure de l'alarme.
2. Pendant le réglage de l'heure de l'alarme, appuyez et maintenez « **+** » ou « **-** » pour accélérer la modification des réglages.

UTILISATION DE LA FONCTION ALARME

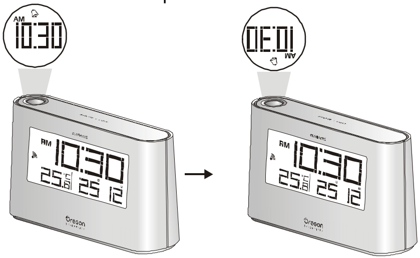
1. Réglez l'heure de l'alarme comme indiqué dans la section précédente.
2. En mode d'heure standard, appuyez sur la touche « **ALARM ON/OFF** » une fois pour afficher l'heure de l'alarme actuelle.
3. Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour activer ou désactiver l'alarme.

POUR COUPER LE SON DE L'ALARME

1. Appuyez sur « **SNOOZE / LIGHT** » pour couper le son de l'alarme pendant 8 minutes. " 🔔 " clignotera.
2. Appuyez sur n'importe quelle touche pour éteindre l'alarme et pour qu'elle se déclenche 24 heures plus tard.
3. Si vous n'appuyez sur aucune touche en l'espace de 120 secondes, l'alarme s'éteindra et s'activera de nouveau 24 heures plus tard.

AVEC LE PROJECTEUR

Faites glisser l'encoche « **PROJECTION ON/OFF** » pour activer/désactiver le projecteur, et utilisez-le sur fond sombre entre 1 et 4 mètres pour projeter l'heure comme indiqué ci-dessous :



REMARQUE

1. Positionnez l'encoche « **PROJECTION ON/OFF** » pour activer ou désactiver la fonction de projection.
2. Appuyez sur « **SNOOZE / LIGHT** » pour activer le projecteur pendant 5 secondes.
3. Si vous utilisez l'adaptateur secteur CC, le projecteur sera continuellement activé.
4. Si l'alarme est activée, l'icône de l'alarme "" sera également projetée.
5. Appuyez sur « **180 FLIP** » pour faire tourner l'image projetée à 180°.
6. Tournez la molette « **FOCUS** » pour mettre au point l'image projetée.

REMPLACEMENT DES PILES

Si le voyant de faiblesse des files " " s'affiche au-dessus des heure, cela signifie que l'alimentation par pile de la sonde n'est pas suffisante, vous devriez remplacer les piles usagées par 2 piles neuves AA.

Indicateur de faiblesse de la pile



REMARQUE

Attention ! Veuillez jeter les piles ou l'appareil usagés en respectant l'environnement.

PRECAUTIONS

Cet appareil est conçu pour vous donner satisfaction pendant de nombreuses années si vous le manipulez soigneusement. Voici quelques precautions:

- Ne faites pas subir à l'appareil des forces, des chocs, de la poussière, des changements de température ou de l'humidité excessifs car cela pourrait avoir pour conséquence un mauvais fonctionnement, une durée de vie électronique abrégée, des piles endommagées et des pièces déformées.
- Le placement de cet appareil sur une surface en bois avec certaines ûnitions, comme un vernis clair, peut endommager le vernis. Consulter les instruction du fabricant de meuble pour des indications sur le type d'objets qui peuvent être placé sans dommage sur la surface du bois. Oregon Scientiûc ne sera pas tenu pour responsable pour tout dommage aux surfaces en bois résultant du contact avec cet appareil.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau. S'il se trouve en contact avec de l'eau, essuyez-le immédiatement avec un chiffon doux.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des produits abrasifs ou corrosifs. Ceci pourrait rayer les pièces en plastique et corroder le circuit électronique.
- Ne manipulez pas les composants internes. Ceci annulera la garantie de l'appareil et pourrait cause des dégâts inutiles. L'appareil ne contient pas de pièces utilisables par l'usager.
- Utilisez seulement des piles neuves comme il est indiqué dans les instructions. Ne mélangez pas les piles neuves et usagées car les vieilles piles peuvent fuir.
- En raison des limites de service d'impression, les afûchages montrés dans ce manuel peuvent différer de ceux de l'appareil.
- Le contenu de ce manuel ne peut pas être reproduit sans la permission du fabricant.
- Ne pas mettre cet appareil à la poubelle. Un traitement spéciûque est dédié au recyclage des déchets électroniques.

REMARQUE

Les caractéristiques techniques de cet appareil et le contenu de ce manuel sont sujets à changement sans préavis.

CARACTERISTIQUES

TYPE	DESCRIPTION
APPAREIL PRINCIPAL	
L x E x H	138 x 42 x 82 mm (5.43 x 1.65 x 3.23 in)
Poids	183g
Plage de mesure de la température intérieure	-5°C to 50°C (23°F to 122°F)
Résolution de la température	0.1°C (0.2°F)
Alimentation	2 x AA 1.5V

A PROPOS D’OREGON SCIENTIFIC

En consultant notre site internet (www.oregonscientific.fr), vous pourrez obtenir des informations sur les produits Oregon Scientific: produits et jeux électroniques éducatifs; réveils; sport et bien-être; stations météo; téléphonie. Le site indique également comment joindre notre service après-vente.

Nous espérons que vous trouverez toutes les informations dont vous avez besoin sur notre site, néanmoins, si vous souhaitez contacter le service client Oregon Scientific directement, allez sur le site www2.oregonscientific.com/service/support ou appelez le 1-800-853-8883 aux US. Pour des demandes internationales, rendez vous sur le site: www2.oregonscientific.com/about/international/default.asp

EU - DECLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente Oregon Scientific déclare que le Réveil Projecteur Radio Piloté (Modèle EW96) est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une copie signée et datée de la déclaration de conformité est disponible sur demande auprès de notre Service Client.

RoHS COMPLIANT

PAYS CONCERNÉS RTT&E

Tous les pays Européens, la Suisse CH

la Norvège N

DE

Funkgesteuerte Projektionsuhr
Modell: EW96

BEDIENUNGSANLEITUNG

INHALT

Kurze Einführung 2
Übersicht 2
Empfänger 2
LCD-Display 4
Inbetriebnahme Der Temperaturstation..........4
Empfang des funkgesteuerten Zeitsignals 4
Indikator für Signalempfang 4
Manuelle Einstellung von Uhrzeit und Kalender 5
Einstellung der Alarmzeit 6
Alarmfunktion verwenden 6
Alarm stummschalten 6
Den Projektor verwenden 7
Batteriewechsel 7
Vorsichtsmassnahmen 8
Technische Daten 9
Über Oregon Scientific 9
EG-Konformitatserklarung 9

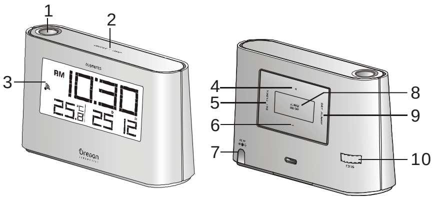
KURZE EINFÜHRUNG

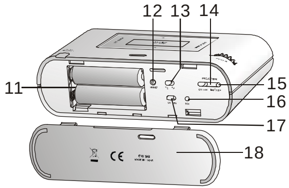
Wir danken Ihnen für den Erwerb dieses Funkgesteuerte Projektionsuhr. Lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur späteren Einsichtnahme auf.

Die Empfangseinheit verfügt über ein deutliches anzeigt Display, das die Innentemperatur, Uhrzeit & Datum.

ÜBERSICHT

EMPFÄNGER





1.Projektor:
- Wird zur Projektion der Uhrzeit verwendet.

2.SNOOZE / LIGHT-Taste:
- Drücken Sie die Taste einmal im normalen Uhrzeitmodus, um die Hintergrundbeleuchtung 5 Sekunden lang einzuschalten.
- Drücken Sie die Taste, um den aktuellen Alarm bei Auslösung stummzuschalten und den Schlummermodus 8 Minuten lang aufzurufen.

3.LCD-display:
- Zeigt die Datenansätze der Innentemperatur, Uhrzeit & Datum.

4.+ -Taste:
- Drücken Sie die Taste im Uhreinstellungsmodus, um die Einstellungswerte zu erhöhen.

5.SET CLOCK-Taste:

- Drücken Sie die Taste einmal im normalen Uhrzeitmodus, um den normalen Uhreinstellungsmodus aufzurufen.
- Drücken Sie die Taste im normalen Uhreinstellungsmodus, um die Einstellungspunkte aufzurufen. Taste gedrückt halten, um den Einstellungsmodus bei einer beliebigen Stelle zu verlassen.

6.- -Taste:

- Drücken Sie die Taste im Uhreinstellungsmodus, um die Einstellungswerte zu verringern.

7.Netzanschluss:

- Verbinden Sie den Netzadapter, um die Uhr einzuschalten.

8.ALARM ON/OFF-Taste:

- Drücken Sie die Taste einmal, um die Hintergrundbeleuchtung einzuschalten und die Alarmzeit 5 Sekunden lang anzuzeigen.
- Drücken Sie die Taste erneut, um den Alarm ein-/auszuschalten.

9.SET ALARM-Taste:

- Drücken Sie einmal, um die Alarm Einstellungen zu ändern. Die Hintergrundbeleuchtung geht für 5 Sekunden an.
- Drücken Sie die Taste im Alarmeinstellungsmodus, um die Einstellungspunkte aufzurufen.

10.FOCUS-Drehknopf:

- Das Projektionsbild scharfstellen.

11. BATTERIEFACH:

- Benötigt 2 Batterien des Typs AA.

12. RESET-Taste:

- Drücken Sie diese Taste, um alle Werte auf die Standardeinstellungen zurückzusetzen.
- Bei einer Fehlfunktion müssen Sie das Gerät möglicherweise zurücksetzen.

13. °C/°F-Schiebeschalter:

- Verschieben Sie den Schalter, um zwischen Celsius und Fahrenheit zu wechseln.

14. PROJECTION ON/OFF-Schiebeschalter:

- Schalter verschieben, um den Projektor ein-/auszuschalten.

15. 180° FLIP-Taste:

- Taste drücken, um das Projektionsbild um 180 ° zu drehen.

16. RCC-Taste:

- Drücken Sie die Taste im normalen Uhrzeitmodus einmal, um das RC-Signal für den Empfangstest zu empfangen.
- Halten Sie die Taste während des Empfangszeitraums für 8 Sekunden gedrückt, um den Empfang zu unterbrechen.

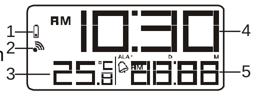
17. UK/EU-Schiebeschalter:

- Verschieben Sie den Schalter, um die Landesversion zwischen EU (Deutschland) und UK (England) zu wählen.

18. BATTERIEABDECKUNG

LCD-DISPLAY

1. Batterieladestatus
2. Indikator für Signalempfang
3. Innentemperatur
4. Uhrzeit
5. Alarmzeit & Datum



INBETRIEBNAHME DER BASISSTATION

1. Entfernen Sie die Batterieabdeckung und verschieben Sie den Schalter "**UK/EU**" um die Landesversion zwischen EU (Deutschland) und UK (England) zu wählen.
2. legen Sie 2 neue Batterien des Typs AA entsprechend der Polaritätsmarkierung in das Batteriefach ein.
3. Drücken Sie die Taste "**RESET**", um die Basiseinheit neu zu starten.
4. Verschieben Sie den Schalter "**°C/°F**", um zwischen °C und °F zu wählen.
5. Bringen Sie die Batterieabdeckung wieder an.

EMPFANG DES FUNKGESTEUERTEN ZEITSIGNALS

Die Uhrzeit und der Kalender werden per Funk gesteuert. Die aktuelle Uhrzeit und der Kalender werden automatisch mit einem Zeitsignal synchronisiert, das von Deutschland/England übertragen wird.
Bei erstmaliger Inbetriebnahme (nach Einlegen der Batterien oder Drücken der Taste "**RESET**"), beginnt die Uhr damit, die Zeitsignale zu empfangen; der Indikator für den Signalempfang blinkt 5 dabei Minuten lang.

INDIKATOR FÜR SIGNALEMPFANG

Das Wellensegment blinkt und gibt damit an, dass die Zeitsignale empfangen werden. Die Qualität des

Signals kann in 3 Typen eingeteilt werden:



Kein Signal   Schwaches Signal   Ausgezeichnetes Signal

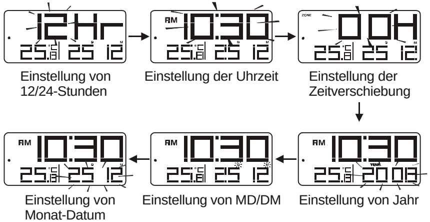
HINWEIS

1. Das Gerät sucht jeden Tag automatisch um 2.00 Uhr (3:00 oder 4:00 Uhr ist ebenfalls verfügbar, falls das Signal um 2.00 Uhr nicht empfangen wurde), 8:00 Uhr, 14:00 Uhr und 20:00 nach dem Zeitsignal.
2. Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Störquellen, wie TV-Geräte, Computer, usw.
3. Vermeiden Sie es, das Gerät auf oder in die Nähe von Metallflächen zu stellen.
4. Es werden keine abgeschlossenen Bereiche, wie Flughäfen, Keller, Hochhäuser oder Fabriken, empfohlen.
5. Versuchen Sie nicht, den Empfang in beweglichen Objekten, wie Kraftfahrzeugen oder Zügen, zu starten.

MANUELLE EINSTELLUNG VON UHRZEIT UND KALENDER

Wenn Sie sich außerhalb des Empfangsbereichs der Funksendeeinheit befinden oder kein Empfang verfügbar ist, können Sie Uhrzeit und Kalender manuell einstellen. Sobald das Signal der Sendeeinheit wieder empfangen wird, synchronisiert sich die Uhr automatisch mit der genauen Uhrzeit und dem Kalender.

1. Drücken Sie einmal im normalen Uhrzeitmodus auf die Taste “**SET CLOCK**”, um den Uhreinstellungsmodus aufzurufen.
2. Drücken Sie die Taste “**+**” oder “**-**”, um die Einstellungen zu ändern.
3. Drücken Sie zur Bestätigung auf “**SET CLOCK**”. Die Reihenfolge der Einstellungen lautet: 12/24-Stundenformat, Uhrzeit, Zeitverschiebung +/-23 Stunden, Jahr, Tages-/Monatsformat, Datum.
4. Drücken Sie die Taste “**SET CLOCK**”, um zu speichern und den Einstellungsmodus zu verlassen.



HINWEIS

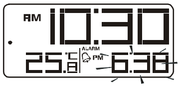
1. Halten Sie während der Einstellungsphase die Taste “**+**” oder “**-**” gedrückt, um die Änderung der Einstellungen zu beschleunigen.
2. Durch die Einstellung der “Zeitverschiebung +/-23 Stunden” wird die genaue Uhrzeit eines anderen Gebietes angezeigt.

EINSTELLUNG DER ALARMZEIT

1. Drücken Sie einmal im normalen Uhrzeitmodus auf die Taste “**SET ALARM**”, um den Alarmeinstellungsmodus aufzurufen.
2. Drücken Sie die Taste “**+**” oder “**-**”, um Stunde/ Minute einzustellen.
3. Drücken Sie die Taste “**SET ALARM**”, um zu speichern und den Einstellungsmodus zu verlassen. “ ” gibt an, dass der Alarm aktiviert ist (ON).



Normaler Uhrzeitmodus



Alarmeinstellungsmodus

HINWEIS

1. Der Alarm wird automatisch eingeschaltet, wenn Sie die Alarmzeit einstellen.
2. Halten Sie während der Phase der Alarmeinstellung die Taste “**+**” oder “**-**” gedrückt, um die Änderung der Einstellungen zu beschleunigen.

ALARMFUNKTION VERWENDEN

1. Stellen Sie die Alarmzeit wie im obigen Abschnitt ein.
2. Drücken Sie einmal im normalen Uhrzeitmodus auf die Taste “**ALARM ON/OFF**”, um die aktuelle Alarmzeit anzuzeigen.
3. Drücken Sie die Taste erneut, um den Alarm ein-/auszuschalten (ON/OFF).

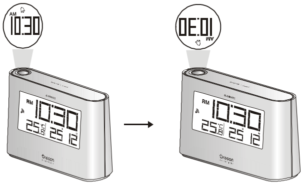
ALARM STUMMSCHALTEN

1. Drücken Sie die Taste “**SNOOZE/LIGHT**”, um den Alarm 8 Minuten lang stummzuschalten. Das Symbol “ ” beginnt zu blinken.
2. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Alarm auszuschalten und ihn nach 24 Stunden erneut zu aktivieren.

3. Wenn innerhalb von 120 Sekunden keine Taste gedrückt wird, wird der Alarm ausgeschaltet und nach 24 Stunden erneut aktiviert.

DEN PROJEKTOR VERWENDEN

Verschieben Sie den Schalter "**PROJECTION ON/ OFF**", um den Projektor ein-/auszuschalten und die Uhrzeit auf einen dunklen Hintergrund innerhalb von 1-4 m zu projizieren, damit diese wie folgt angezeigt wird:



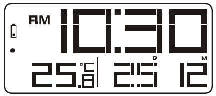
HINWEIS

1. Verschieben Sie den Schalter "**PROJECTION ON/OFF**", um die Projektionsfunktion einzuschalten.
2. Drücken Sie die Taste "**SNOOZE/LIGHT**", um den Projektor 5 Sekunden lang einzuschalten.
3. Bei Verwendung des Netzadapters wird der Projektor dauerhaft eingeschaltet.
4. Wenn der Alarm aktiviert ist, wird das Alarmsymbol "🔔" ebenfalls projiziert.
5. Drücken Sie die Taste "**180 FLIP**", um das Projektionsbild um 180 ° zu drehen.
6. Drehen Sie den Knopf "**FOCUS**", um das Projektionsbild scharfzustellen.

BATTERIEWECHSEL

Die Anzeige des Batterieladestatus "🔋" neben der uhrzeit, dass Sie die Batterien der Basiseinheit durch 2 neue Batterien des Typs AA ersetzen sollten.

Batterieladestatus



HINWEIS

Achtung! Entsorgen Sie alte Geräte oder leere Batterien ausschließlich auf ökologisch unbedenkliche Weise.

VORSICHTSMASSNAHMEN

Dieses Gerät wurde entworfen, um Ihnen jahrelang Freude zu bereiten, wenn Sie es sorgfältig handhaben. Hier sind einige Vorsichtsmaßnahmen:

- Sie dürfen die Belüftungsöffnungen nicht abdecken. Stellen Sie sicher, dass in der Nähe beflndliche Gegenstände, wie Zeitungen,Tischtücher, Vorhänge, usw., die Belüftungsöffnungen nicht versehentlich verdecken können.
- Setzen Sie das Gerät keiner extremen Gewalteinwirkung und keinen Stößen aus, und halten Sie es von übermäßigem Staub, Hitze oder Feuchtigkeit fern, da dies zu Funktionsstörungen, einer kürzeren elektronischen Lebensdauer, beschädigten Batterien und verformten Einzelteilen führen kann.
- Wenn dieses Produkt auf Holzflächen mit bestimmten Oberflächenausführung wie Klarlack gestellt wird, kann die Oberfläche beschädigt werden. Entsprechende Hinweise zu Gegenständen, die sicher auf Holzflächen gestellt werden können, entnehmen Sie bitte der Pûflegeanleitung Ihres Möbelherstellers. Oregon Scientiflc ist nicht haftbar für Beschädigungen von Holzflächen, die durch die Berührung mit diesem Produkt verursacht werden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser. Falls Sie eine Flüssigkeit über das Gerät verschütten, trocknen Sie es sofort mit einem weichen, faserfreien Tuch.
- Reinigen Sie das Gerät keinesfalls mit scheuernden oder ätzenden Mitteln. Diese können die Kunststoffteile zerkratzen und die elektronische Schaltung zerstören.
- Machen Sie sich nicht an den internen Komponenten des Geräts zu schaffen. Dies kann zu einem Verlust der Garantie führen und eine unnötige Beschädigung des Geräts verursachen. Das Gerät enthält keine durch den Benutzer wartbare Teile.
- Verwenden Sie nur neue Batterien, wie in der Bedienungsanleitung angegeben. Verwenden Sie keinesfalls neue und alte Batterien gemeinsam, da alte Batterien auslaufen können.
- Aufgrund der Druckbeschränkungen können sich die in dieser Anleitung dargestellten Abbildungen vom Original unterscheiden.
- Der Inhalt dieser Anleitung darf ohne Genehmigung des Herstellers nicht vervielfältigt werden.
- Entsorgen Sie das Gerät nicht im allgemeinen Hausmüll, sondern ausschließlich in den dafür vorgesehenen kommunalen Sammelstellen, die Sie bei Ihrer Gemeinde erfragen können.

HINWEIS

Die technischen Daten für dieses Produkt und der Inhalt der Bedienungsanleitung können ohne Benachrichtigung geändert werden.

TECHNISCHE DATEN

TYP	BESCHREIBUNG
HAUPTEINHEIT	
L x B x H	138 x 42 x 82 mm (5.43 x 1.65 x 3.23 in)
Gewicht	183g
Bereich für temperatur	-5°C to 50°C (23°F to 122°F)
Auflösung Temperatur	0.1°C (0.2°F)
Strom	2 x AA 1.5V

ÜBER OREGON SCIENTIFIC

Besuchen Sie unsere Website (www.oregonscientific.de) und erfahren Sie mehr über unsere Oregon Scientific-Produkte wie zum Beispiel Wetterstationen, Projektions-Funkuhren, Produkte für Gesundheit und Fitness, Digitalkameras, MP3-Player, DECT-/ Konferenztelefone und elektronische Lernprodukte für Kinder. Auf der Website finden Sie auch Informationen, wie Sie im Bedarfsfall unseren Kundendienst erreichen und Daten herunterladen können.
Wir hoffen, dass Sie alle wichtigen Informationen auf unserer Website finden. Für internationale Anfragen besuchen Sie bitte unsere Website: www2.oregonscientific.com

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Oregon Scientific, dass die Funkgesteuerte Projektionsuhr (Modell EW96) mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG übereinstimmt. Eine Kopie der unterschriebenen und mit Datum versehenen Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage über unseren Oregon Scientific Kundendienst.

KONFORM IN FOLGENDEN LÄNDERN

Alle EG Staaten, die Schweiz CH

und Norwegen N

ES

Reloj proyector controlado por radio
Modelo: EW96

MANUAL DE USUARIO

CONTENIDOS

Breve Presentación 2
Resumen 2
Receptor 2
Pantalla LCD 4
Funcionamiento De La Estación de Temperatura 4
Recepción de Señal de Tiempo Controlada Por Radio 4
Indicador de Recepción de Señal 4
Configuración Manual de Reloj y Calendario 5
Configuración de La Alarma 6
Uso de La Función de Alarma 6
Cómo Silenciar La Alarma 6
Cómo Utilizar El Proyector 6
Cómo Reemplazar Lar Pilas 7
Precaución 7
Ficha Técnica 8
Sobre Oregon Scientific 8
U - Declaración de Conformidad 9

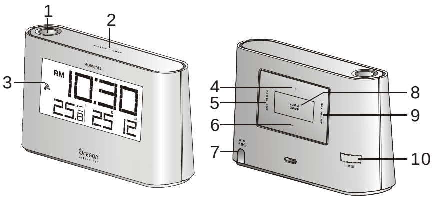
BREVE PRESENTACIÓN

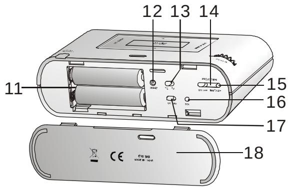
Gracias por adquirir este Reloj proyector controlado por radio. Por favor, lea detenidamente estas instrucciones y guarde el manual para consultarlo en el futuro.

La unidad de recepción tiene una pantalla clara que muestra la temperatura interior, hora & día.

RESUMEN

RECEPTOR





1.Proyector:

- Permite proyectar la hora.

2.Botón de REPETICIÓN DE ALARMA / LUZ:

- En modo de hora normal, púlselo una vez para activar la retroiluminación durante 5 segundos.
- Púlselo para silenciar la alarma actual mientras está sonando. La alarma se repetirá al cabo de 8 minutos.

3.Pantalla LCD:

- Muestra los registros de temperatura interior , hora & día.

4.Botón +:

- En el modo de configuración de la hora, púlselo para incrementar los valores del ajuste.

5.Botón CONFIGURACIÓN DE HORA:

- En el modo de hora normal, púlselo una vez para acceder al modo de configuración de la hora normal.
- En el modo de configuración de la hora normal, púlselo para introducir los valores del ajuste. Púlselo y manténgalo pulsado para salir del modo de configuración en cualquier momento.

6.Botón -:

- En el modo de configuración de la hora, púlselo para reducir los valores del ajuste.

7.Toma de CC:

- Conecte el adaptador de CC para alimentar el reloj.

8.Botón ACTIVAR/DESACTIVAR ALARMA:

- Púlselo una vez para activar la retroiluminación y mostrar la hora de la alarma durante 5 segundos.
- Púlselo otra vez para encender / apagar la alarma.

9.Botón SET ALARM:

- Presiónelo una vez conectar la iluminación durante 5 segundos, y al mismo tiempo entrar en el modo de configuración de la alarma.
- En el modo de configuración de la alarma, púlselo para introducir los valores del ajuste.

10.Botón FOCUS:

- Enfoca la imagen proyectada.

11.COMPARTIMIENTO PARA LAS PILAS:

- Funciona con dos pilas tamaño AA.

12. Botón RESET:

- Púlselo para volver a la configuración predeterminada.
- En caso de que la unidad no funcione correctamente, reiníciela.

13. Interruptor °C / °F:

- Deslícelo para alternar entre Celsius y Fahrenheit.

14. Interruptor PROJECTION ON/OFF:

- Deslícelo para activar/desactivar el proyector.

15. Botón de giro de 180°:

- Púlselo para girar la imagen 180°.

16. Botón RCC:

- En modo de hora normal, púlselo una vez para recibir la señal RCC y hacer una prueba de recepción.
- Durante el período de recepción, presiónelo y manténgalo presionado durante 8 segundos para parar la recepción.

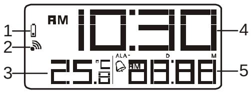
17.Interruptor RU / UE:

- Deslícelo para elegir qué versión quiere, UE (Alemania) o UK (Inglaterra).

18.TAPA DEL COMPARTIMIENTO PARA PILAS

PANTALLA LCD

1. Indicador de pila gastada
2. Indicador de recepción de la señal
3. Temperatura interior
4. Hora
5. Hora de la alarma & día



FUNCIONAMIENTO DE LA ESTACIÓN DE TEMPERATURA

1. Retire la tapa del compartimiento para pilas e deslícelo "**RU / UE**" para elegir qué versión quiere, UE (Alemania) o UK (Inglaterra).
2. Introduzca 2 pilas AA nuevas siguiendo las indicaciones de polaridad del compartimiento para pilas.
3. Pulse el botón "**RESET**" para reiniciar la unidad principal.
4. Coloque el interruptor **°C / °F** en la unidad de temperatura que desee.
5. Cierre el compartimiento de las pilas.

RECEPCIÓN DE SEÑAL DE TIEMPO CONTROLADA POR RADIO

La hora y el calendario están controlados por radio. La hora actual y el calendario se sincronizan automáticamente con la señal horaria emitida desde Alemania/Inglaterra.
La primera vez que lo utilice (después de introducir pilas nuevas o pulsar el botón "**RESET**"), el reloj empezará a recibir señales horarias y el indicador de recepción de señal parpadeará durante 5 minutos.

INDICADOR DE RECEPCIÓN DE SEÑAL

El icono de la ola parpadea para indicar que se están recibiendo señales horarias. Hay 3 tipos de calidad de señal:



No se recibe señal　　Señal débil　　Señal excelente

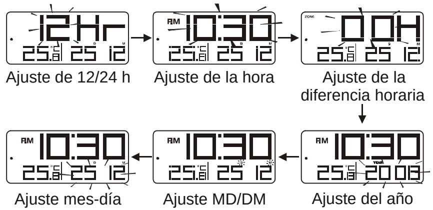
NOTA

1. La unidad buscará automáticamente señales horarias todos los días a las 2:00 (si no encuentra señal, puede buscar a las 3:00 o las 4:00), 8:00, 14:00 y 20:00.
2. Coloque la unidad siempre alejada de fuentes de interferencia como televisores, ordenadores, etc.
3. No coloque la unidad sobre planchas metálicas o cerca de ellas.
4. No se recomienda colocarla en lugares cerrados como aeropuertos, sótanos, bloques de pisos o fábricas.
5. No inicie la recepción si la unidad está en movimiento, como en un vehículo o un tren.

CONFIGURACIÓN MANUAL DE RELOJ Y CALENDARIO

Si está fuera del alcance del sensor controlado por radio o no se consigue recepción, puede configurar manualmente la hora y el calendario. En cuanto se vuelva a recibir señal del sensor, el reloj se sincronizará automáticamente con la hora y el calendario exactos.

1. En el modo de hora normal, pulse "**SET CLOCK**" una vez para acceder al modo de configuración de la hora.
2. Pulse "**+**" o "**-**" para modificar la configuración.
3. Pulse "**SET CLOCK**" para confirmar. La secuencia de configuración es:
   Formato de 12 ó 24 horas, +/- 23 horas de diferencia horaria, año, formato día / mes y día.
4. Pulse el botón "**SET CLOCK**" para guardar y salir del modo de configuración.



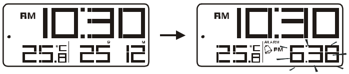
Ajuste de 12/24 h → Ajuste de la hora → Ajuste de la diferencia horaria → Ajuste del año → Ajuste MD/DM → Ajuste mes-día

NOTA

1. Durante el ajuste, pulse "**+**" o "**-**" y manténgalo pulsado para modificar la configuración más rápidamente.
2. Mediante el ajuste "+/-23 horas de diferencia horaria" se mostrará la hora exacta de otra franja horaria.

CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA

1. En el modo de hora normal, pulse “**SET ALARM**” una vez para acceder al modo de configuración de la alarma.
2. Pulse “**+**” o “**-**” para introducir hora/minuto.
3. Pulse el botón “**SET ALARM**” para guardar y salir del modo de configuración. “ “ indica que la alarma está activada.



Modo de hora normal — Modo de configuración de alarma

NOTA

1. La alarma se activará automáticamente cuando configure la hora de la alarma.
2. Durante el ajuste de la hora de la alarma, pulse “**+**” o “**-**” y manténgalo pulsado para modificar la configuración más rápidamente.

USO DE LA FUNCIÓN DE ALARMA

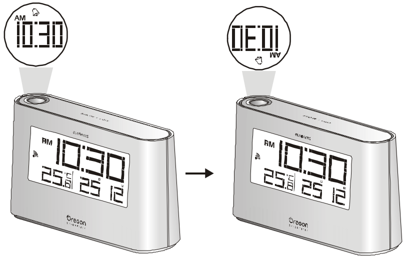
1. Configure la hora de la alarma siguiendo los pasos indicados más arriba.
2. En modo de hora normal, pulse el botón “**ACTIVAR/DESACTIVAR ALARMA**” una vez para mostrar la hora de la alarma actual.
3. Púlselo de nuevo activar/desactivar la alarma.

CÓMO SILENCIAR LA ALARMA

1. Pulse “**SNOOZE/LIGHT**” para silenciar la alarma durante 8 minutos. El icono “ “ parpadeará.
2. Pulse cualquier otro botón para silenciar la alarma y que se active de nuevo pasadas 24 horas.
3. Si no se pulsa ningún botón en 120 segundos, la alarma se desactivará y se volverá a activar transcurridas 24 horas.

CÓMO UTILIZAR EL PROYECTOR

Deslice el interruptor “**PROJECTION ON/OFF**” para activar/desactivar el proyector, y enfóquelo hacia un fondo oscuro situado a entre 1 y 4 metros para que la hora aparezca como se muestra a continuación:



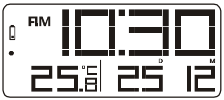
NOTA

1. Deslice el interruptor “**PROJECTION ON/OFF**” para activar la función de proyección.
2. Pulse “**SNOOZE/LIGHT**” para encender el proyector durante 5 segundos.
3. Si utiliza un adaptador de corriente CC, el proyector estará activado continuamente.
4. Si la alarma está activada, también se proyectará el icono de alarma “ “.
5. Pulse “**180 FLIP**” para girar 180° la imagen proyectada.
6. Enfoque la imagen proyectada haciendo girar la rueda “**FOCUS**”.

CÓMO REEMPLAZAR LAS PILAS

Si el indicador de pila agotada “ ” aparece al lado de la hora, significa que debería reemplazar las pilas de la unidad principal con 2 pilas AA nuevas.

Indicador de pila gastada



NOTA

¡Atención! Por favor, elimine la unidad y las pilas gastadas de un modo ecológico.

PRECAUCIÓN

Este producto está diseñado para funcionar durante muchos años, si se usa correctamente. Aquí tiene algunos consejos:

- No obstruya los oriûcios de ventilación. Asegúrese de que los objetos cercanos, como diarios, manteles, cortinas, etc. no cubran accidentalmente los oriûcios de ventilación.
- No exponga la unidad a fuerza excesiva, descargas, polvo, temperatura o humedad excesivas, lo cual podría resultar en problemas de funcionamiento, disminución de la vida útil, pilas gastadas y componentes dañados.
- La colocación de este producto en superûcies de madera con cierto tipo de acabados, como por ejemplo barniz claro, puede provocar que este acabado sufra daños. Consulte las instrucciones del fabricante del mueble para saber qué tipo de objetos se pueden colocar sobre la superûcie de madera. Oregon

Scientiûc no asume ninguna responsabilidad en caso de daños en superûcies de madera como resultado del contacto con este producto.

- No sumerja el dispositivo en agua. Si se vertiera líquido en la unidad, límpiela con un paño suave y sin electricidad estática.
- No limpie la unidad con materiales abrasivos o corrosivos. El hacerlo podría provocar rayones en os componentes de plástico y corroer el circuito electrónico.
- No manipule los componentes internos. De hacerlo anulará la garantía de la unidad y podría causar daños innecesarios. La unidad contiene componentes que el usuario no debe manipular.
- Use solamente pilas nuevas como las indicadas en las instrucciones de uso. No mezcle pilas nuevas con pilas viejas, ya que las viejas podrían tener fugas.
- Debido a limitaciones de imprenta, las pantallas que se muestran en este manual pueden diferir de las pantallas reales.
- Los contenidos de este manual no pueden reproducirse sin permiso del fabricante.
- No tire este producto a un contenedor de basura municipal sin clasiûcar. Es necesario que recicle este tipo de basura para un tratamiento especial.

NOTA

La ûcha técnica de este producto y los contenidos de este manual de usuario pueden cambiarse sin aviso.

FICHA TÉCNICA

TIPO	DESCRIPCIÓN
UNIDAD PRINCIPAL	
L x A x A	138 x 42 x 82 mm (5.43 x 1.65 x 3.23 in)
Peso	183g
Alcance de la temperatura interior	-5°C to 50°C (23°F to 122°F)
Resolución de temperatura	0.1°C (0.2°F)
Corriente	2 x AA 1.5V

SOBRE OREGON SCIENTIFIC

Visite nuestra página web (www.oregonscientiûc.com) para conocer más sobre

los productos de Oregon Scientiûc tales como: Reproductores MP3, juegos y productos de aprendizaje electrónico para niños, relojes de proyección, productos para la salud y el deporte, estaciones meteorológicas y teléfonos digitales y de conferencia. La página web también incluye información de contacto de nuestro departamento de Atención al Cliente, en caso de que necesite contactar con nosotros, a la vez que Preguntas Frecuentes y Descargas de los programas y controladores necesarios para nuestros productos. Esperamos que encuentre toda la información que necesite en nuestra página web. En cualquier caso, si necesita contactar con el departamento de Atención al Cliente directamente, por favor visite www.oregonscientiûc.es la sección “Contáctenos” o llame al 902 338 368. Los residentes en EEUU pueden visitar www2.oregonscientiûc.com/service/default.asp o llamar al 1-800-853-8883.

U - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por medio de la presente Oregon Scientific declara que el Reloj Proyector Controlado Por radio (Modelo EW96) cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Tiene a su disposición una copia ûrmada y sellada de la Declaración de Conformidad, solicítela al Departamento de Atención al Cliente de Oregon Scientiûc.

RoHS COMPLIANT

PAÍSES BAJO LA DIRECTIVA RTTE

Todos los Países de la UE, Suiza (CH)

y Noruega (N)

POR

Relógio com projetor controlado por rádio
Model: EW96

MANUAL DO USUÁRIO

ÍNDICE

Breve Introdução 2
Visão Geral 2
Receptor 2
Display de LCD 4
Operando a Estação Da Temperatura 4
Recepção de Sinal de Hora Controlado Por Rádio 4
Indicador de Recepção Do Sinal 4
Ajuste Manual Da Horae Do Calendário 5
Ajuste Da Hora Do Alarme 5
Usando a Função de Alarme 6
Para Silenciar o Alarme 6
Usando o projetor 6
Substituição de Pilhas 7
Precauções 7
Especificações 8
Sobre a Oregon Scientific 8
Declaração de Conformidade 9

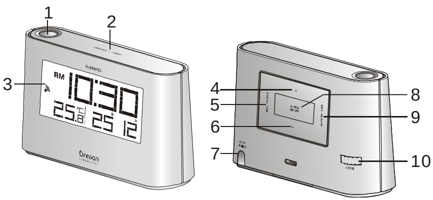
BREVE INTRODUÇÃO

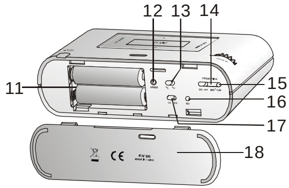
Obrigado por adquirir este Relógio com projetor controlado por rádio. Leia estas instruções com cuidado e guarde o manual em um lugar seguro para referência futura.

A unidade do receptor possui um display que exibe os registros de temperatura do ambiente interior, hora & data.

VISÃO GERAL

RECEPTOR





1.Projetor:

- Use o projetor para projetar a hora.

2.Botão SNOOZE / LIGHT:

- No modo de hora normal, pressione uma vez para acender a luz de fundo por 5 segundos.
- Pressione para silenciar o alarme atual quando estiver ativo e entrar no modo soneca por 8 minutos.

3.Display de LCD:

- Exibe os registros de temperatura interna, hora & data.

4.Botão +:

- No modo de ajuste de hora, pressione o botão para aumentar os valores de ajuste.

5.Botão SET CLOCK:
- No modo de hora normal, pressione uma vez para entrar no modo de ajuste de hora normal.
- No modo de ajuste de hora normal, pressione o botão para passar pelos valores de ajuste. Mantenha o botão pressionado para sair do modo de ajuste em qualquer etapa.

6.Botão -:
- No modo de ajuste de hora, pressione o botão para diminuir os valores de ajuste.

7.Entrada CC:
- Plugue o adaptador CC para alimentar o relógio.

8.Botão ALARM ON/OFF:
- Pressione o botão uma vez para acender a luz de fundo e exibir a hora do alarme por 5 segundos.
- Pressione o botão novamente para ativar/desativar o alarme.

9.Botão SET ALARM:
- Pressione uma vez para ligar a iluminação durante 5 segundos e ao mesmo tempo entrar no modo de configuração do alarme.
- No modo de ajuste da hora do alarme, pressione o botão para passar pelos valores de ajuste.

10.Botão FOCUS:
- Focaliza a imagem projetada.

11.COMPARTIMENTO DE PILHAS:
- Acomoda duas pilhas tamanho AA.

12.Botão RESET:
- Pressione para que todos os valores sejam revertidos para os valores padrão.
- Em caso de mal funcionamento, pode ser necessário redefinir a unidade.

13.Interruptor ºC/ºF:
- Mova-o para alternar entre Celsius e Fahrenheit.

14.Interruptor deslizante PROJECTION ON/OFF:
- Deslize-o para ativar/desativar o projetor.

15.Botão 180° FLIP:
- Pressione para girar 180° a imagem projetada.

16. Botão RCC:
- No modo de hora normal, pressione uma vez para receber o sinal RC para o teste de recepção.
- Durante o período de recepção pressione e mantenha pressionado durante 8 segundos para parar a recepção.

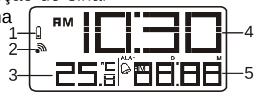
17.Interruptor deslizante UK/EU:

- Deslize para selecionar a versão do país entre EU (Alemanha) e UK (Inglaterra).

18.PORTA DO COMPARTIMENTO DE PILHAS

DISPLAY DE LCD

1.Indicador de pilhas fracas
2.Indicador de recepção do sinal
3.Temperatura interna
4. Hora
5. Hora do alarme & Data



OPERANDO A ESTAÇÃO DA TEMPERATURA

1. Remova a porta do compartimento de pilhas e deslize “**UK/EU**” para selecionar a versão do país entre EU (Alemanha) e UK (Inglaterra).
2. Insira 2 pilhas novas tamanho AA fazendo a correspondência das polaridades assinaladas no compartimento de pilhas.
3. Pressione o botão “**RESET**” para reiniciar a unidade principal.
4. Deslize o interruptor “**°C/°F**” para selecionar entre °C e °F.
5. Substitua a tampa do compartimento de pilhas.

RECEPÇÃO DO SINAL DE HORA CONTROLADO POR RÁDIO

A hora e o calendário são controlador por rádio. A hora atual e o calendário são sincronizados automaticamente com o sinal de hora transmitido da Alemanha ou da Inglaterra.
Na primeira vez que é usado (após inserir as pilhas ou pressionar o botão “**RESET**”), o relatório será iniciado para receber os sinais de hora e o indicador de recepção do sinal piscará por 5 minutos.

INDICADOR DE RECEPÇÃO DO SINAL

O segmento de onda piscando significa que os sinais de hora estão sendo recebidos. A qualidade do sinal pode ser classificada em 3 tipos:



Nenhum sinal — Sinal fraco — Sinal excelente

NOTA

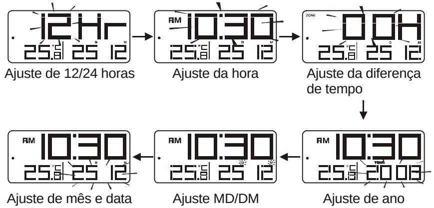
1. A unidade buscará automaticamente o sinal de hora às 2:00 (3:00 ou 4:00 também disponíveis se o sinal não for recebido às 2:00), 8:00, 14:00 e 20:00 de cada dia.

2. Sempre posicione a unidade longe de fontes de interferência, como aparelhos de TV, computadores, etc.
3. Não posicione a unidade sobre ou próximo a placas de metal.
4. Também não são recomendadas áreas fechadas, como um aeroporto, um porão, um conjunto comercial ou uma fábrica.
5. Não inicie a recepção em objetos em movimento, como veículos ou trens.

AJUSTE MANUAL DA HORA E DO CALENDÁRIO

Se você estiver fora do alcance do sensor controlado por rádio ou se a recepção não for alcançada, a hora e o calendário podem ser ajustados manualmente. Assim que o sinal do sensor for recebido novamente, o relótio sincronizará automaticamente com a hora exata e o calendário.

1. No modo de hora normal, pressione o botão “**SET CLOCK**” uma vez para entrar no modo de ajuste de hora.
2. Pressione o botão “**+**” ou o botão “**-**” para alterar os ajustes.
3. Pressione o botão “**SET CLOCK**” para confirmar. A ordem de ajuste é: formato 12/24-hr, hora, +/-23 horas de diferença, ano, formato dia/mês, data.
4. Pressione o botão “**SET CLOCK**” para salvar e sair do modo de ajuste.



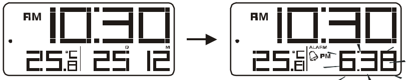
NOTA

1. Durante o ajuste, mantenha o botão “**+**” ou o botão “**-**” pressionado para acelerar a alteração dos ajustes.
2. Pelo ajuste de “+/-23 horas de diferença”, será exibida a hora exata de outra área.

AJUSTE DE HORA DO ALARME

1. No modo de hora normal, pressione o botão “**SET ALARM**” uma vez para entrar no modo de ajuste de hora do alarme.
2. Pressione o botão “**+**” ou o botão “**-**” para ajustar a hora/minuto.

3. Pressione o botão “**SET ALARM**” para salvar e sair do modo de ajuste. “ ” indica que o alarme está ativado (ON).



Modo de hora normal | Modo de ajuste da hora do alarme

NOTA

1. O alarme será ativado automaticamente quando você ajustar a hora do alarme.
2. Durante o ajuste da hora do alarme, mantenha o botão “**+**” ou o botão “**-**” pressionados para acelerar a alteração dos ajustes.

USANDO A FUNÇÃO DE ALARME

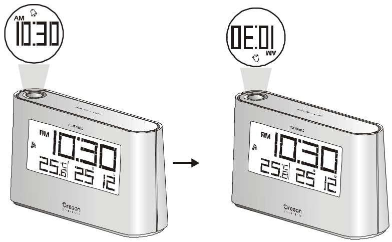
1. Ajuste a hora do alarme, conforme as instruções da seção anterior.
2. No modo de hora normal, pressione o botão “**ALARM ON/OFF**” uma vez para exibir a hora do alarme atual.
3. Pressione novamente para ativar/desativar (ON / OFF) o alarme.

PARA SILENCIAR O ALARME

1. Pressione o botão “**SNOOZE/LIGHT**” para silenciar o alarme por 8 minutos. “ ” ficará piscando.
2. Pressione qualquer outro botão para desativar o alarme e ativá-lo novamente após 24 horas.
3. Se nenhum botão for pressionado em 120 segundos, o alarme será desativado e reativado novamente após 24 horas.

USANDO O PROJETOR

Deslize “**PROJECTION ON/OFF**” para ativar/desativar o projetor, e projete a imagem em um fundo escuro a 1 a 4 metros de distância para que o horário seja visualizado conforme abaixo:



NOTA

1. Deslize “**PROJECTION ON/OFF**” para ativar a função de projeção.
2. Pressione “**SNOOZE/LIGHT**” para ativar o projetor por 5 segundos.
3. Quando estiver usando um adaptador CC, o projetor ficará sempre ativado.
4. Se o alarme estiver ativado, o ícone do alarme “ ” também será projetado.
5. Pressione “**180 FLIP**” para girar 180° a imagem projetada.
6. Gire o botão “**FOCUS**” para ajustar o foco da imagem projetada.

SUBSTITUIÇÃO DE PILHAS

Se o indicador de bateria fraca “ ” for exibido próximo à hora, será necessário substituir as pilhas da unidade principal por 2 pilhas novas tamanho AA.

Indicador de bateria fraca



NOTA

Atenção! Descarte a unidade ou as pilhas usadas de maneira segura e ecologicamente correta.

PRECAUÇÕES

Este produto foi concebido para proporcionar muitos anos de utilidade, se for manuseado com cuidado. Observe as seguintes precauções:

- Não obstrua as aberturas de ventilação. Certiûquese de que objetos próximos como jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc., não cubram acidentalmente as aberturas de ventilação.
- Não exponha o aparelho a forças excessivas, choques, poeira, mudanças de temperatura ou umidade, pois isso pode causar mau funcionamento, diminuir a duração das partes eletrônicas, daniûcar as pilhas e alterar os componentes.
- A colocação deste produto em superfícies de madeira com determinados tipos de revestimentos, tais como verniz transparente, pode resultar em danos ao revestimento. Consulte as instruções para cuidado do

fabricante de móveis para instruções quanto aos tipos de objetos que podem ser colocados com segurança em superfícies de madeira. A Oregon Scientiûc não será responsável por nenhum dano causado em superfícies de madeira devido ao contato com este produto.

- Não mergulhe a unidade na água. Se derramar líquido sobre o aparelho, seque-o imediatamente com um pano macio e livre de ûapos.
- Não use produtos de limpeza abrasivos ou corrosivos, pois eles podem arranhar as partes plásticas e corroer o circuito eletrônico do aparelho.
- Não tente acessar nem violar os componentes internos do aparelho. A não observação desta recomendação pode anular a garantia do produto e causar danos desnecessários. A unidade não contém peças cuja manutenção possa ser feita pelo usuário.
- Use somente pilhas novas conforme especiûcado no manual do usuário. Não misture pilhas novas e usadas, pois estas podem vazar.
- Devido às limitações de impressão, as imagens apresentadas neste manual podem diferir da imagem real.
- Não é permitida a reprodução do conteúdo deste manual sem a autorização do fabricante.
- Não jogue este produto no lixo comum. Procure um posto de coleta de baterias.

NOTA

As especiûcações técnicas deste produto e o conteúdo do manual do usuário estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

ESPECIFICAÇÕES

TIPO	DESCRIÇÃO
UNIDADE PRINCIPAL	
C x L x A	138 x 42 x 82 mm (5.43 x 1.65 x 3.23 in)
Peso	183g
Faixa de temperatura interna	-5°C to 50°C (23°F to 122°F)
Resolução de Temperatura	0.1°C (0.2°F)
Alimentação	2 x AA 1.5V

SOBRE A OREGON SCIENTIFIC

Visite nosso site (www.oregonscientiûc.com.br) para aprender mais sobre nossos outros produtos, tais como Câmeras Digitais; Produtos de Aprendizagem;

Relógios de Projeção; Equipamentos de Esporte e Saúde; Estações Meteorológicas. O nosso site possui também dados para contato com nosso SAC, assim como perguntas e respostas mais recentes e downloads.Esperamos que você encontre todas as informações que necessitar, entretanto se você quiser entrar em contato direto com nosso SAC, ligue para 55 11 2182-8608.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Oregon Scientiûc declara que este(a) Relógio com projector controlado por rádio (Model EW96) está conforme com os requisitos essenciais e outras provisões da Diretriz 1999/5/CE. Uma cópia assinada e datada da Declaração de Conformidade está disponível para requisições através do nosso SAC.

RoHS COMPLIANT

PAÍSES SUJEITOS À NORMA R&TTE

Todos os países da União Européia, Suíça CH

e Noruega N

NL

Radiogestuurde Projectorklok
Model: EW96

HANDLEIDING

INHOUD

Korte Introductie 2
Overzicht 2
Ontvanger 2
LCD-Scherm 4
Bediening Van Het Temperatuurstation 4
Ontvangst van het Radiogestuurde Tijdsignaal ...4
Ontvangstindicator Signaal 4
Klok en Datum Handmatig Instellen 5
Alarmtijd Instellen 6
Alarmfunctie Gebruiken 6
Om Het Alarm Uit Te Zetten 6
De Projector gebruiken 6
Batterijen Vervangen 7
Waarschuwingen 7
Specificaties 9
Over Oregon Scientific 9
EU Conf Ormiteits Verklaring 9

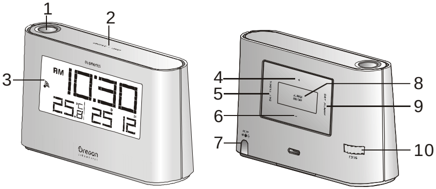
KORTE INTRODUCTIE

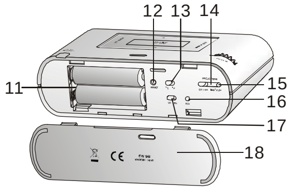
Dank u voor de aanschaf van deze Radiogestuurde Projectorklok. Lees deze instructies zorgvuldig door, en bewaar de handleiding om later te kunnen raadplegen.

De ontvanger heeft een helder scherm, waarop de binnentemperatuur, tijd & datum.

OVERZICHT

ONTVANGER





1.Projector:

- Gebruik de projector om de tijd te projecteren.

2.SNOOZE / LIGHT knop:

- In normale tijdmodus drukt u eenmaal op de knop om de schermverlichting 5 seconden aan te zetten.
- Druk op deze knop om het huidige alarm stil te zetten en 8 minuten sluimertijd te beginnen.

3.LCD-Scherm:

- Toont de binnen temperatuurgegevens, tijd & datum.

4.+ knop:

- In de tijdinstellingsmodus drukt u hierop om een instellingswaarde te verhogen.

5.SET CLOCK knop:

- In normale tijdmodus drukt u eenmaal op deze knop om de normale tijdinstellingsmodus te openen.
- In de normale tijdinstellingsmodes drukt u hierop om naar de volgende instelling te gaan. Houd ingedrukt om de instellingsmodus vanuit elke stap te verlaten.

6.- knop:

- In de tijdinstellingsmodes drukt u hierop om een instellingswaarde te verlagen.

7.DC-aansluiting:

- Sluit de adapter aan om de klok van stroom te voorzien.

8.ALARM ON/OFF knop:

- Druk eenmaal op deze knop om de schermverlichting aan te zetten, en de alarmtijd 5 seconden weer te geven.
- Druk nogmaals op de knop om het alarm aan/uit te zetten.

9.SET ALARM knop:

- Druk eenmaal op deze knop om de schermverlichting 5 seconden aan te zetten, en tegelijkertijd de alarminstellingsmodus te openen.
- In de alarminstellingsmodes drukt u hierop om naar de volgende instelling te gaan.

10.FOCUS draaiknop:

- Stel het geprojecteerde beeld scherp.

11. BATTERIJVAK:

- Plaats hier 2 AA batterijen.

12. RESET Knop:

- Druk om alle instellingen terug te zetten op de standaardwaarde.
- In het geval zich een fout voordoet, moet u het apparaat wellicht resetten.

13. °C/°F schakelaar:

- Schakel hiermee tussen Celsius en Fahrenheit.

14. PROJECTION ON/OFF schakelaar:

- Gebruik deze schakelaar om de projector aan/uit te zetten.

15. 180° FLIP knop:

- Gebruik deze knop om het geprojecteerde beeld 180° te draaien.

16. RCC knop:

- In normale tijdmodus drukt u eenmaal op de knop voor het ontvangen van het RC-testsignaal.
- Houd tijdens ontvangen 8 seconden ingedrukt om ontvangen te stoppen.

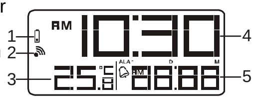
17. UK/EU schakelaar:

- Schuif naar het gewenste land, EU (Duitsland) en UK (Engeland).

18. BATTERIJKLEP

LCD-SCHERM

1. Batterij-indicator
2. Ontvangstindicator Signaal
3. Binnentemperatuur
4. Tijd
5. Alarmtijd & Datum



BEDIENING VAN HET TEMPERATUURSTATION

1. Verwijder de batterijklep en schuif “**UK/EU**” naar het gewenste land, EU (Duitsland) en UK (Engeland).
2. Plaats twee nieuwe AA formaat batterijen volgens de in het batterijvak aangegeven polariteit.
3. Druk op “**RESET**” om het basisstation opnieuw op te starten.
4. Schuif de “**°C/°F**” schakelaar om te kiezen tussen °C en °F.
5. Sluit het klepje van het batterijvak.

ONTVANGST VAN HET RADIOGESTUURDE TIJDSIGNAAL

De tijd en datum zijn radiogestuurd. De huidige tijd en datum worden automatisch gesynchroniseerd met het tijdsignaal dat verzonden wordt vanuit Duitsland/ Engeland.
Bij het eerste gebruik (nadat u de batterijen heeft geplaatst, of op de “RESET” knop heeft gedrukt), en na 5 minuten begint de klok het tijdsignaal te ontvangen. De signaalontvangstindicator zal gedurende 7 minuten knipperen.

ONTVANGSTINDICATOR SIGNAAL

Het knipperende golfsegment betekent dat het tijdsignaal ontvangen wordt. De signaalsterkte wordt verdeeld in 3 types:



Geen Signaal   Zwak signaal   Uitstekend signaal

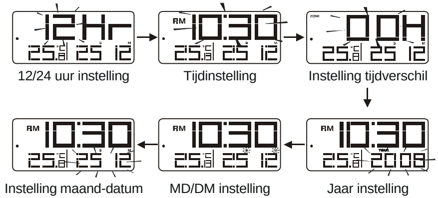
NB

1. Het apparaat gaat elke dag automatisch op zoek naar het tijdsignaal om 2:00 (en om 3:00 of 4:00 als het signaal niet gevonden wordt om 2:00), 8:00, 14:00 en 20:00.
2. Plaats het apparaat altijd uit de buurt van interferentiebronnen als uw tv, computer, etc.
3. Plaats het apparaat niet op of naast metalen voorwerpen.
4. Het is niet raadzaam het apparaat te gebruiken in gesloten omgevingen als vliegveld, kelder, flatgebouw, of fabriek.
5. Begin signaalontvangst niet in bewegende voertuigen.

KLOK EN DATUM HANDMATIG INSTELLEN

Als u buiten bereik bent van het radiogestuurde signaal, of als de ontvangst niet goed is, kunt u de tijd en datum handmatig instellen. Zodra u weer binnen bereik bent van het signaal, worden tijd en datum automatisch gesynchroniseerd.

1. In normale tijdmodus drukt u eenmaal op de "**SET CLOCK**" knop om de tijdinstellingsmodus te openen.
2. Druk op "**+**" of "**-**" om de instelling te wijzigen.
3. Druk op "**SET CLOCK**" om te bevestigen. De volgorde van instellingen is:
   12/24 uur formaat, tijd, +/-23 uur tijdverschil, jaar, dag/maand formaat, datum.
4. Druk op "**SET CLOCK**" om op te slaan en de instellingsmodus te verlaten.

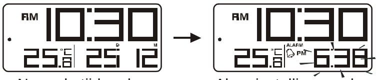


NB

1. Tijdens het instellen houdt u "**+**" of "**-**" ingedrukt om de instellingen sneller te wijzigen.
2. Door middel van de "+/-23 uur tijdsverschil" instelling, wordt de precieze tijd van een ander gebied weergegeven.

ALARMTIJD INSTELLEN

1. In normale tijdmodus drukt u eenmaal op de “**SET ALARM**” knop om de alarminstellingsmodus te openen.
2. Druk op “**+**” of “**-**” om de uren/minuten in te stellen.
3. Druk op “**SET ALARM**” om op te slaan en de instellingsmodus te verlaten. “ ” geeft aan dat het alarm AAN is.



Normale tijdmodus — Alarminstellingsmodus

NB

1. Het alarm wordt automatisch aangezet wanneer u de alarmtijd instelt.
2. Tijdens het instellen van het alarm houdt u “**+**” of “**-**” ingedrukt om de instellingen sneller te wijzigen.

ALARMFUNCTIE GEBRUIKEN

1. Stel de alarmtijd in zoals weergegeven in de sectie hierboven.
2. In normale tijdmodus drukt u eenmaal op de “**ALARM ON/OFF**” knop om de huidige alarmtijd weer te geven.
3. Druk nogmaals op de knop om het alarm AAN/UIT te zetten.

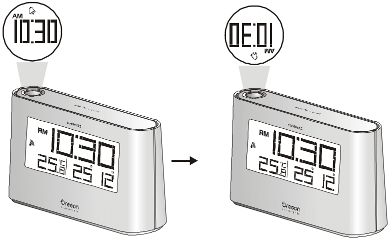
OM HET ALARM UIT TE ZETTEN

1. Druk op “**SNOOZE/LIGHT**” om het alarm 8 minuten uit te zetten. “ ” zal nu knipperen.
2. Druk op een willekeurige knop om het alarm helemaal uit te zetten, waarna het pas na 24 uur weer zal afgaan.
3. Als binnen 120 seconden geen toets wordt ingedrukt, zal het alarm uitgaan en pas weer geactiveerd worden na 24 uur.

DE PROJECTOR GEBRUIKEN

Schuif de “**PROJECTION ON/OFF**” schakelaar om de projector aan/uit te zetten, en op een donkere ondergrond binnen 1 tot 4 meter te projecteren, zodat de tijd wordt weergegeven als hieronder:

NL



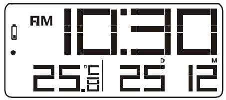
NB

1. Schuif "**PROJECTION ON/OFF**" om de projectiefunctie aan te zetten.
2. Druk op "**SNOOZE/LIGHT**" om de projector 5 seconden aan te zetten.
3. Wanneer u de adapter gebruikt, zal de projector altijd aan staan.
4. Als het alarm aan staat, zal het alarmpictogram "🔔" ook geprojecteerd worden.
5. Gebruik de "**180 FLIP**" knop om het geprojecteerde beeld 180° te draaien.
6. Draai aan de "**FOCUS**" knop om het geprojecteerde beeld scherp te stellen.

BATTERIJEN VERVANGEN

Als naast de tijd het batterij-indicatorpictogram "🔋" wordt weergegeven, betekent dit dat u 2 nieuwe AA batterijen in het basisstation moet plaatsen.

Batterij-indicator



NB

Let op! Lege batterijen moeten op een ecologische en veilige manier verwerkt worden, dus gooi ze niet bij het huisvuil.

WAARSCHUWINGEN

Dit product is ontworpen om u vele jaren plezier te geven, mits goed behandeld. Hier volgen een aantal onderhoudstips:

- Dek de ventilatiegaten nooit af. Let op dat in de buurt liggende objecten, zoals kranten,

tafelkleed, gordijnen enz. niet per ongeluk de ventilatiegaten kunnen afdekken.

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme klappen, schokken, stof, temperatuur of vochtigheid. Dit kan leiden tot fouten, verkorting van de levensduur, schade aan de batterijen en vervormde onderdelen.
- Als u dit product op een houten oppervlak plaatst met bepaalde afwerking zoals blanke lak, kan deze afwerking beschadigen. Raadpleeg de zorgvoorschriften van uw meubel voor aanwijzingen over welk soort voorwerpen veilig op het houten oppervlak geplaatst kunnen worden. Oregon Scientiûc is niet verantwoordelijk voor enigerlei schade aan houten oppervlakken door contact met dit product.
- Dompel het product nooit onder in water. Als u water over het apparaat morst, droog het dan onmiddellijk af met een zachte stofvrije doek.
- Reinig het apparaat niet met krassende of bijtende materialen. Dit kan de plastic onderdelen en de elektronische circuits van het apparaat beschadigen.
- Laat de interne componenten met rust. Doet u dit niet dan zal de garantie vervallen en kan onnodige schade ontstaan. Het apparaat bevat geen door de gebruiker te repareren onderdelen.
- Gebruik alleen nieuwe batterijen zoals aangegeven in deze handleiding. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen door elkaar, want oude batterijen kunnen dan lekken.
- Wegens drukbeperkingen kan het in deze handleiding weergegeven scherm afwijken van het daadwerkelijke scherm.
- De in houd van deze handleiding mag niet worden vermenigvuldigd zonder toestemming van de fabrikant.
- Gooi dit product niet weg bij het huishoudelijk afval, maar lever het in bij een KCA depot.

NB

De technische speciûcaties van dit product en de inhoud van de handleiding zijn zonder voorafgaande waarschuwing aan veranderingen onderhevig.

NL

SPECIFICATIES

TYPE	BESCHRIJVING
HET WEERSTATION	
L x B x H	138 x 42 x 82 mm (5.43 x 1.65 x 3.23 in)
Gewicht	183g
Binnentemperatuur-bereik	-5°C to 50°C (23°F to 122°F)
Temperatuurresolutie	0.1°C (0.2°F)
Stroom	2 x AA 1.5V

OVER OREGON SCIENTIFIC

Bezoek onze website (www.oregonscientific.com) om meer te weten over uw nieuwe product en andere Oregon Scientific producten zoals digitale fototoestellen, gezondheids- en ûtnessuitrusting en weerstations. Op deze website vindt u tevens de informatie over onze klantendienst, voor het geval u ons wenst te contacteren.

EU CONFORMITEITS VERKLARING

Bij deze verklaart Oregon Scientiûc dat deze Draadloze Radiogestuurde Projectorklok (Model EW96) voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC. Een kopie van de getekende en gedateerde Conformiteits verklaring is op verzoek beschikbaar via onze Oregon Scientiûc klanten service.

RoHS COMPLIANT

LANDEN DIE ZIJN ONDERWORPEN AAN RTT&E

Alle EEG-landen, Zwitserland (CH)
en Noorwegen (N)

SWE

Radiokontrollerad projektorklocka
Modell: EW96

ANVÄNDARMANUAL

INNEHÅLL

Snabb Introduktion 2
Översikt 2
Mottagare 2
LCD-display 4
Använda Temperaturstationen 4
Mottagning av Radiokontrollerad Tidsignal ...4
Signalmottagningsindikator 4
Manuell Inställning av Tid Och Kalender 5
Alarmtidsinställning 5
Använda Alarmfunktionen 6
Stänga av Alarmet 6
Använda Projektorn 6
Batteribyte 7
Försiktighetsåtgärder 7
Specifikationer 8
Om Oregon Scientific 8
EU-Försäkran Om Överensstämmelse ...9

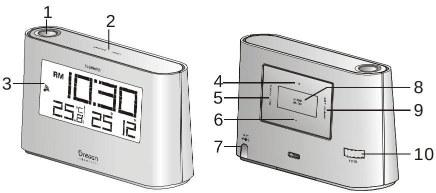
SNABB INTRODUKTION

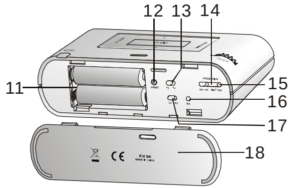
Tack för att du köpt denna Radiokontrollerad projektorklocka. Läs dessa instruktioner noga och spara manualen för framtida behov.

Mottagningsenheten har en klar display som visar inomhustemperaturen, tid & datum.

ÖVERSIKT

MOTTAGARE





1.Projektor:

- Används för att projicera tid.

2.SNOOZE / LIGHT-knapp:

- I normalt tidläge trycker du en gång på knappen för att tända bakgrundsljuset i 5 sekunder.
- Tryck en gång för att stänga av alarmet när det ljuder och aktivera snooze-läget i 8 minuter.

3.LCD-display:

- Visar utomhus- och inomhustemperatur, tid & datum.

4.+-knapp:

- I tidinställningsläget trycker du på knappen för att öka inställningsvärdet.

5.SET CLOCK-knapp:

- I normalt tidläge trycker du en gång för att öppna normalt tidinställningsläge.
- I normalt tidinställningsläge trycker du på Enter för att bläddra mellan inställningarna. Tryck och håll nere för att lämna inställningsläget i alla situationer.

6.--knapp:

- I tidinställningsläge trycker du för att minska inställningsvärde.

7.DC-uttag:

- Anslut DC-adaptern till strömuttaget på klockan.

8.ALARM ON/OFF-knapp:

- Tryck en gång för att aktivera bakgrundsljuset och visa alarmtiden i 5 sekunder.
- Tryck igen för att aktivera/inaktivera alarmet.

9.SET ALARM-knapp:

- Tryck en gång för att tända bakgrundsbelysningen i 5 sekunder, och samtidigt för att öppna alarminställningsläget.
- I alarminsällningsläget trycker du för att växla mellan inställningarna.

10.FOCUS-knapp:

- Fokusera den projicerade bilden.

11. BATTERIUTRYMME:

- Kräver 2 AA-batterier.

12. RESET -knapp:

- Tryck för att återställa alla värden till standardvärden.
- I händelse av fel kan enheten behöva återställas.

13. °C/°F -knapp:

- Dra knappen för att skifta mellan Celsius och Fahrenheit.

14. PROJECTION ON/OFF-knapp:

- Flytta knappen för att aktivera/inaktivera projektorn.

15. 180° FLIP-knapp:

- Tryck för att rotera den projicerade bilden 180°.

16. RCC-knapp:

- I normatidläge trycker du en gång för att ta emot RC-signalen för testmottagning.
- Under mottagningsperioden, tryck och håll nere i 8 sekunder för att stoppa mottagningen.

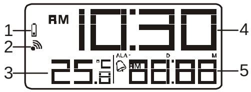
17. UK/EU-knapp:

- Flytta knappen till valt land mellan EU (Tyskland) och UK (England).

18. BATTERILUCKA

LCD-DISPLAY

1. Indikator för lågt batteri
2. Signalmottagningsindikator
3. Inomhustemperatur
4. Tid
5. Alarmtiden & Datum



ANVÄNDA TEMPERATURSTATIONEN

1. Lossa batteriluckan och flytta "**UK/EU**" knappen till valt land mellan EU (Tyskland) och UK (England).
2. Sätt i 2 nya AA-batterier enligt polaritetmarkeringarna i batteriutrymmet.
3. Tryck "**RESET**" för att starta om huvudenheten.
4. Dra "**°C/°F**"-knappen för att välja mellan °C och °F.
5. Sätt tillbaks batteriluckan.

MOTTAGNING AV RADIOKONTROLLERAD TIDSIGNAL

Tiden och kalendern är radiokontrollerad. Den aktuella tiden och kalendern synkroniseras automatiskt med tidsignalen som överförs från Tyskland/England.
Vid användning första gången (efter att batterierna satts in eller när knappen "RESET" har tryckts in), kommer klockan efter 5 minuter att börja ta emot tidsignalen. Signalmottagningsindikatorn blinkar i 7 minuter.

SIGNALMOTTAGNINGSINDIKATOR

När vågsegmentet blinkar innebär det att tidsignaler tas emot. Signalkvaliteten kan klassificeras i 3 typer:



Ingen signal　Svag signal　Utmärkt signal

NOTERING

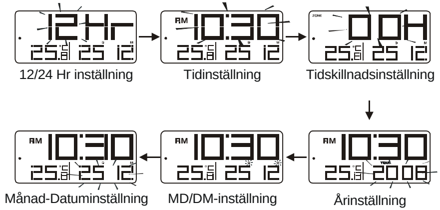
1. Apparaten söker automatiskt efter tidsignalen klockan 2:00 (3:00 eller 4:00 är också möjligt om signalen inte tas emot klockan 2:00), 8:00, 14:00 och 20:00 varje dag.

2. Placera alltid apparaten på avstånd från störande källor såsom TV, dator etc.
3. Undvik att placera apparaten på eller bredvid metallplattor.
4. Isolerade platser såsom flygplatser, källare, eller fabriker rekommenderas inte.
5. Undvik att starta tidmottagning när apparaten är i rörelse, såsom på tåg eller fordon.

MANUELL INSTÄLLNING AV TID OCH KALENDER

Om du befinner dig utanför den radiokontrollerade sensorn eller om mottagningen inte kan ske, kan tid och kalender ställas in manuellt. Så fort signalen från sensorn tas emot igen kommer klockan automatiskt att synkronisera med den exakta tiden och kalendern.

1. I normaltidläge trycker du på “**SET CLOCK**” en gång för att öppna tidinställningsläget.
2. Tryck “**+**” eller “**-**” för att ändra inställningar.
3. Tryck “**SET CLOCK**” för att bekräfta. Inställningsordningen är:
   12/24-hr format, tid, +/-23 timmars tidskillnad, år, dag/månadsformat, datum.
4. Tryck “**SET CLOCK**” för att spara och lämna inställningsläget.

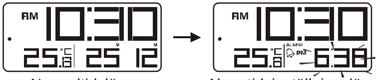


NOTERING

1. Under inställning trycker du och håller ner “**+**” eller “**-**” för att öka hastigheten på ändringarna.
2. Under “+/-23 timmars tidsskillnadsinställningen kan den exakta tiden för ett annat geografiskt område visas.

ALARMTIDSINSTÄLLNING

1. I normaltidläge trycker du “**SET ALARM**” en gång för att öppna inställningsläget för alarmtid.
2. Tryck “**+**” eller “**-**” för att ställa in timme/minut.
3. Tryck “**SET ALARM**” för att spara och lämna inställningsläget. “ ” indikerar att alarmed är PÅ.



Normaltidsläge Alarmtidsinställningsläge

NOTERING

1. Alarmet aktiveras automatiskt när du ställer in alarmtiden.
2. Under alarmtidsinställningen kan du trycka och hålla ner “**+**” eller “**-**” för att öka hastigheten på ändringarna.

ANVÄNDA ALARMFUNKTIONEN

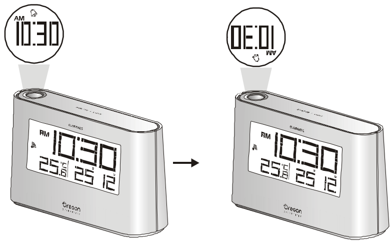
1. Ställ in alarmtiden enligt avsnittet ovan.
2. I normaltidläge trycker du “**ALARM ON/OFF**” En gång för att visa aktuell alarmtid.
3. Tryck en gång för att aktivera eller inaktivera alarmet.

STÄNGA AV ALARMET

1. Tryck “**SNOOZE/LIGHT**” för att stänga av alarmet i 8 minuter. “” blinkar.
2. Tryck valfri knapp för att stänga av alarmed och aktivera det igen efter 24 timmar.
3. Om ingen knapp trycks in inom 120 sekunder stängs alarmet automatiskt av och aktiveras igen efter 24 timmar.

ANVÄNDA PROJEKTORN

Flytta knappen “**PROJECTION ON/OFF**” för att aktivera/inaktivera projektorn, projicera på en mörk bakgrund på ett avstånd av 1-4 meter så att tiden visas enligt nedan:



NOTERING

1. Flytta knappen “**PROJECTION ON/OFF**” för att byta projiceringsfunktion.

2. Tryck “**SNOOZE/LIGHT**” för att aktivera projektorn i 5 sekunder.
3. När DC-adaptern används är projektorn aktiverad hela tiden.
4. Om alarmed är aktiverat, visas alarmikonen “ ” också projicerad.
5. Tryck “**180 FLIP**” för att rotera den projicerade bilden 180°.
6. Vrid “**FOCUS**”-knappen för att fokusera projektorbilden.

BATTERIBYTE

Om indikatorn för långt batteri “ ” visas bredvid tid innebär det att batterinivån i huvudenheten är låg och du behöver byta ut batterierna.

Indikator för lågt batteri



NOTERING

Varning! Kassera de använda batterierna eller enheten på ett ekologiskt säkert sätt.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Denna produkt är designad för att ge dig många års glädje om den hanteras på ett korrekt sätt. Här är liteförsiktighetsinformation:

- Täck inte för ventilationshålen. Försäkra dig om att närliggande föremål såsom tidningar, dukar, gardiner m.m. inte täcker för ventilationshålen.
- Utsätt inte apparaten för extrem påverkan av, slag, damm, temperatur eller fuktighet, då det kan orsaka driftstörningar, kortare livslängd, skadade batterier och delar.
- Om denna produkt placeras på ytor med speciell finish såsom lackat trä etc. kan dessa ytor skadas. Ta kontakt med din möbeltillverkare för att få mer information om huruvida det går bra att placera föremål på ytan. Oregon Scientific kan inte hållas ansvariga för skador på träyto r som uppkommit på grund av kontakt med denna produkt.
- Lägg aldrig ner produkten i vatten. Om du spiller vätska på produkten skall den omedelbart torkas torr med en luddfri trasa.
- Rengör inte produkten med rengöringsmedel

som innehåller repande eller korroderande material.

- Mixtra inte med interna komponenter. Detta kommer att förverka garantin på apparaten och kan orsaka onödig skada. Produkten innehåller inga reparerbara delar.
- Använd endast nya batterier enligt specifikationerna i denna bruksanvisning. Blanda inte gamla och nya batterier.
- Av trycktekniska skäl, kan displaybilderna i denna manual skilja sig från dem i verkligheten.
- Innehållet i denna manual får ej kopieras utan tillverkarens medgivande.
- Förbrukad produkt måste sorteras som specialavfall på avsedd miljöstation och får inte slängas som vanligt restavfall.

NOTERING

De tekniska specifikationerna och innehållet i denna manual kan komma att ändras utan vidare upplysning.

SPECIFIKATIONER

TYP	BESKRIVNING
HUVUDENHET	
L x B x H	138 x 42 x 82 mm (5.43 x 1.65 x 3.23 in)
Vikt	183g
Mätområde för inomhustemperatur	-5°C to 50°C (23°F to 122°F)
Temperaturupplösning	0.1°C (0.2°F)
Strömförsörjning	2 x AA 1.5V

OM OREGON SCIENTIFIC

Besök vår hemsida (www.oregonscientific.se) för att se mer av våra produkter såsom digitalkameror; MP3 spelare; projektionsklockor; hälsoprodukter; väderstationer; DECT-telefoner och konferenstelefon Hemsidan innehåller också information för våra kunder i de fall ni behöver ta kontakt med oss eller behöver ladda ner information. Vi hoppas du hittar all information du behöver på vår hemsida och om du vill komma i kontakt med Oregon Scientific kundkontakt besöker du vår lokala hemsida www.oregonscientific.se eller

www.oregonscientific.se för att finna telefonnummer till respektive supportavdelning.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed intygar Oregon Scientific att denna Radio kontrollerad projekforklocka (Modell EW96) står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. En signerad kopia av "DECLARATION OF CONFORMITY" kan erhållas vid hänvändelse till OREGON SCIENTIFIC servicecenter.

LÄNDER SOM OMFATTAS RTTE-DIREKTIVET

Alla länder inom EU, Schweiz CH

och Norge N

096001